

ZMLUVA O PRISTÚPENÍ K ZÁVÄZKU
Č. 02/09/2021
(ďalej ako „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Dlžník:

Obchodné meno: Obec Dunajský Klátov
Sídlo: Kondého ul. 20,
930 21 Dunajský Klatov
IČO: 00800198
V mene ktorého koná: Mgr. Mária Csibová,
starostka obce

(ďalej ako „Dlžník“)

a

Pristupujúci dlžník:

Obchodné meno: BFF Central Europe s.r.o.
Sídlo: Mostová 2, Bratislava
m.č. Staré Mesto 811 02
IČO: 44 414 315
DIČ: 2022706950,
IČ DPH: SK2022706950
Zápis v: Obchodný register
Okresného súdu
Bratislava I, oddiel Sro,
vložka č. 55250/B
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.,
IBAN: SK16 0900 0000 0050
2703 1408
ktorej menom koná Marek Duban, konateľ

(ďalej ako „Pristupujúci dlžník“)

(spoločne ďalej ako „Zmluvné strany“ a každý
jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

Článok I
Úvodné ustanovenia

1.1. Predmetom tejto Zmluvy je prístupenie k záväzkom Dlžníka voči nasledovným Veriteľom zo strany Pristupujúceho dlžníka a dohodnutie podmienok tohto prístúpenia:

CONTRACT ON ACCESSING TO THE
COMMITMENT NO. 02/09/2021
(hereafter the “Contract”)

between the parties

Debtor:

Business name Obec Dunajský Klátov
Registered office: Kondého ul. 20,
930 21 Dunajský Klatov
ID: 00800198
Represented by: Mgr. Mária Csibová,
mayor

(hereafter referred to as the “Debtor”)

and

Accessing Debtor:

Business name: BFF Central Europe
s.r.o.
Registered office: Mostová 2, Bratislava -
Staré Mesto 811 02
ID: 44 414 315
VAT: 2022706950,
VAT ID: SK2022706950
Registration in: Commercial Registry
of the District Court
Bratislava I, Section
Sro, Insert No.
55250/B
Bank connection: Slovenská sporiteľňa,
a.s.,
IBAN: SK16 0900 0000 0050
2703 1408
Represented by Marek Duban, managing
director

(hereafter the “Accessing Debtor”)

(jointly as the “Parties” and each individually as
the “Party”)

Article I
Introductory Provisions

1.1. The subject of this Contract is to access to the Debtor’s commitments toward the following Creditors by the Accessing Debtor and to agree on the terms and conditions of this accession:

- Obec Jahodná, IČO: 00305472, so sídlom Nám. Sv. Trojice 294/3, 930 21 Jahodná;
- EKOM Plus s.r.o., IČO: 36236403, so sídlom Kračanská cesta 785/41, 929 01 Dunajská Streda;
- VIMONT s.r.o., IČO: 50679040, so sídlom Kráľová nad Váhom 340, 925 91 Kráľová nad Váhom;
- Oskár Rublík, IČO: 33468915, so sídlom Rohovce 370, Rohovce 930 30;
- GULÁZSI s.r.o., IČO: 51929724, so sídlom Alžbetínske nám. 1203, Dunajská Streda 929 01;
- Štátny fond rozvoja bývania, IČO: 31749542, so sídlom Lamačská cesta 4256/8, 833 04 Bratislava - mestská časť Staré Mesto;
- Daňový úrad Trnava – pobočka Dunajská Streda, so sídlom Biskupa Kondého 2, 929 01 Dunajská Streda;
- Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., IČO: 35942436, so sídlom Einsteinova 25, 851 01 Bratislava;
- Sociálna poisťovňa, IČO: 30807484, so sídlom: Ul. 29. augusta 8, 813 63 Bratislava.
- Obec Jahodná, ID No.: 00305472, registered office at Nám. Sv. Trojice 294/3, 930 21 Jahodná;
- EKOM Plus s.r.o., ID No. : 36236403, registered office at Kračanská cesta 785/41, 929 01 Dunajská Streda;
- VIMONT s.r.o., ID No. : 50679040, registered office at Kráľová nad Váhom 340, 925 91 Kráľová nad Váhom;
- Oskár Rublík, ID No.: 33468915, registered office at Rohovce 370, Rohovce 930 30;
- GULÁZSI s.r.o., ID No.: 51929724, registered office at Alžbetínske nám. 1203, Dunajská Streda 929 01;
- Štátny fond rozvoja bývania, ID No. 31749542, registered office at Lamačská cesta 4256/8, 833 04 Bratislava - mestská časť Staré Mesto;
- Daňový úrad Trnava – pobočka Dunajská Streda, registered office at Biskupa Kondého 2, 929 01 Dunajská Streda;
- Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., ID No. : 35942436, registered office at Einsteinova 25, 851 01 Bratislava;
- Sociálna poisťovňa, ID No.: 30807484, registered office at: Ul. 29. augusta 8, 813 63 Bratislava.

(ďalej len „**Veritelia**“ a každý osobitne ako „**Veriteľ**“).

(hereafter the "**Creditors**" or separately the "**Creditor**").

1.2. Záväzky voči vyššie uvedeným Veriteľom vznikli na základe nižšie uvedených poskytnutých služieb, a to: dodávky a montáže solárneho zariadenia; odvozu komunálneho odpadu a nájmu kontajnerov; vzniknutých režijných nákladov pri stravnom a poskytovaní stravného; Zmluvy č. EP/38/2019 za vykonané stavebné práce na stavbe „Rekonštrukcia miestnej komunikácie v obci Dunajský Klátov“; poskytnutého úveru Štátnym fondom rozvoja a bývania, z titulu zabezpečenia úhrady zdravotného a sociálneho poistenia a dane (ďalej spoločne len „Služby“), na základe ktorých sa Dlžník s Veriteľmi dohodol na poskytnutí Služieb zo strany Veriteľov alebo plnení zákonných povinností voči Veriteľom a Dlžník sa zaviazal zaplatiť Veriteľom dohodnutú odplatu a plniť zákonnú povinnosť. Podrobný zoznam záväzkov je uvedený v Prílohe č. 4, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

Commitments toward the Creditors occurred on basis of the services provided below: the supply and installation of solar equipment; municipal waste collection and container rental; Contract no. EP/38/2019 for construction work made on construction site "Reconstruction of the local communication in the municipality Dunajský Klátov"; incurred overhead costs for meals and the provision of meals; provided loan by the State fund for development and housing; the provision of insurance and taxes payment (hereinafter the "Services"), based on which the Debtor agreed with Creditors that the Creditor shall deliver the Services to the Debtor and the Debtor shall pay the Creditors the purchase price or statutory remuneration. The detailed list of all Commitments is in Annex No. 4 which forms an integral part of this Contract.

Článok II Pristúpenie k záväzku

- 2.1. Pristupujúci dlžník týmto pristupuje k záväzku Dlžníka zaplatiť Veriteľom odplatu za poskytnuté Služby vo výške **49.811,61 EUR** (ďalej aj ako „Záväzok“).
- 2.2. Pristupujúci dlžník sa zaväzuje splniť za Dlžníka Záväzok na základe predloženia faktúry, ktorú Veriteľ vystavil Dlžníkovi vo vzťahu k záväzku a ktorú Dlžník akceptoval, a to najneskôr do 10 dní odo dňa predloženia tejto faktúry spoločne so zmluvou a splnenia podmienky zverejnenia Zmluvy v súlade s ods. 6.1 Zmluvy. Pristupujúci dlžník je povinný Dlžníka o úhrade Záväzku Veriteľovi informovať do 7 pracovných dní od jeho úhrady, a to aj elektronicky zaslaním emailu na adresu oznámenú Dlžníkom.
- 2.3. Pristupujúci dlžník je povinný splniť v lehote podľa ustanovenia ods. 2.2. tohto článku Zmluvy Záväzok iba za predpokladu kumulatívneho splnenia nasledovných podmienok:
- (a) Dlžník sa zaviazal uhradiť Pristupujúcemu dlžníkovi poplatok za pristúpenie k záväzku určenú v ustanovení ods. 3.2. Článku III. tejto Zmluvy;
 - (b) Dlžník predložil Pristupujúcemu dlžníkovi najneskôr v deň podpisu tejto Zmluvy faktúry, platobné predpisy a všetky súvisiace dokumenty vyžiadané Pristupujúcim dlžníkom pre účely plnenia tejto Zmluvy;
 - (c) Neexistuje žiadny zákaz pristúpenia k Záväzku ani žiadne iné okolnosti, ktoré by mohli akýmkoľvek spôsobom ohroziť práva a záujmy Pristupujúceho dlžníka, najmä podmienky úhrady v zmysle zmluvy.

Článok III Podmienky pristúpenia k Záväzku

- 3.1. Dlžník sa zaväzuje:
- A) Uhradiť Pristupujúcemu dlžníkovi poplatok za pristúpenie k Záväzku podľa tejto Zmluvy a jeho úhradu v zmysle ustanovenia ods. 3.2. tohto článku tejto Zmluvy a

Article II Accession to the Commitment

- 2.1. The Accessing Debtor hereby accesses to the commitment of the Debtor to pay the Creditors the purchase price for services amounting to **EUR 49.811,61** (hereinafter the “Commitment”)
- 2.2. The Accessing Debtor undertakes to fulfil the Commitment for the Debtor based on submission of the invoice issued by the Creditor to the Debtor and accepted by the Debtor in relation to the Commitment within 10 days from submission of such invoice along with the Contract and fulfilling of the condition of publishing the Agreement in accordance with point 6.1 of the Agreement. The Accessing Debtor is obliged to inform the Debtor in the payment of the Commitment to the Creditor within 7 business days of its payment, electronically by sending an email to the address notified by the Debtor.
- 2.3. The Accessing Debtor is obliged to fulfil the deadline according to the provision of point 2.2 of this Article of this Contract only under the condition of cumulative fulfilment of the following conditions:
- (a) The Debtor has undertook to pay the Accessing Debtor the fee for acceding to the commitment specified in point 3.2 of Article III. Of this Contract;
 - (b) Debtor has provided the Accessing debtor with the invoices, payment orders and allother documentation related to the Contract requested by the Accessing debtor on the day of signature of this Contract at the latest;
 - (c) There is no ban on Accession nor any circumstances that may jeopardize the rights and interests of the Accessing Debtor, in particular, the repayment in the Contract.

Article III Terms of Accession to the Commitment

- 3.1. The Debtor hereby undertakes to:
- A) Pay to the Accessing Debtor the fee for acceding to the Commitment under this Contract and for its payment under point 3.2 of this Article of this Contract; and

- B) zaplatiť Pristupujúcemu dlžníkovi nominálnu hodnotu celého Záväzku, ku ktorému podľa tejto Zmluvy Pristupujúci dlžník pristúpil, a ktorý uhradil v zmysle ustanovenia ods. 3.3. tohto článku tejto Zmluvy.
- 3.2. Dlžník sa zaväzuje uhradiť Pristupujúcemu dlžníkovi poplatok za pristúpenie k Záväzku podľa tejto Zmluvy a jeho úhradu vo výške 13.249,89 EUR, a to v súlade so splátkovým kalendárom ktorý predstavuje prílohu č. 1 tejto Zmluvy, v prospech účtu Pristupujúceho dlžníka vedeného v banke Slovenská sporiteľňa, a.s., číslo účtu: SK16 0900 0000 0050 2703 1408. Nárok na tento poplatok vzniká Pristupujúcemu dlžníkovi uzavretím Zmluvy a nezaniká eventúalnym odstúpením od Zmluvy či inou formou zániku Zmluvy.
- 3.3. Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Pristupujúcemu dlžníkovi nominálnu hodnotu celého Záväzku, ku ktorému podľa tejto Zmluvy Pristupujúci dlžník pristúpil, a ktorý Pristupujúci dlžník uhradil, teda sumu zodpovedajúcu výške Záväzku v zmysle ustanovenia ods. 2.1. Článku II. tejto Zmluvy, a to v splátkach podľa splátkového kalendára, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy, ktoré sa Dlžník zaväzuje uhrádzať riadne a včas. V prípade nedodržania splátkového kalendára, okrem prípadu využitia odkladu Dlžníkom v súlade s ods. 3.5 až 3.9, je Pristupujúci dlžník oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť formou písomného odstúpenia doručeného Dlžníkovi. V prípade odstúpenia stráca Dlžník výhodu splátok a Pristupujúci dlžník je oprávnený uplatňovať si voči Dlžníkovi všetky svoje pohľadávky z titulu tejto Zmluvy (vrátane nároku na úrok z omeškania a na paušálnu náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávok) v plnom rozsahu.
- 3.4. V prípade, že Dlžník poruší niektoré zo svojich povinností podľa ustanovení ods. 3.2. a 3.3. tohto článku tejto Zmluvy, je Pristupujúci dlžník oprávnený:
- (a) od tejto Zmluvy odstúpiť, alebo
 - (b) vyhlásiť celý záväzok Dlžníka v zmysle ustanovenia ods. 3.3. tohto článku tejto Zmluvy za splatný, pričom Dlžník v takomto prípade stráca výhodu splátok a je povinný
- B) pay the Accessing Debtor the nominal value of the entire Commitment accessed and fully paid by the Accessing Debtor under the point 3.3 of this Article of this Contract.
- 3.2. The Debtor undertakes to pay to the Accessing Debtor the fee for acceding to the Commitment under this Contract and its payment of EUR 13.249,89 in line with payment schedule, which represents the Annex No. 1 of this Contract to the Accessing Debtor's account maintained with the bank Slovenská sporiteľňa, a.s., account number: SK16 0900 0000 0050 2703 1408. The entitlement for the fee is established by the conclusion of the Contract and does not cease to exist in the event of withdrawal from the Contract or termination of the Contract.
- 3.3. The Debtor undertakes to pay the Accessing Debtor the nominal value of the entire Commitment accessed and paid by the Accessing Debtor, thus the amount corresponding to the amount of the Commitment under the provision of point 2.1 of Article II of this Contract, in instalments under the repayments schedule attached as Annex no. 1 of this Contract that the Debtor undertakes to pay duly and on time. In case of non-compliance payment schedule, except for the case of use of a deferral option in accordance with para. 3.5 to 3.9, the Accessing Debtor is entitled to withdraw from this Contract by communicating it in writing to the Debtor. In the event of withdrawal, the Debtor loses the benefit of instalments and the Accessing Debtor is entitled to claim from the Debtor all its receivables under this Contract (including the entitlement for interest on late payment and late payment compensation fee) in full amount.
- 3.4. In the event the Debtor breaches any of his obligations under point 3.2. and 3.3. of this Article of this Agreement, the Accessing Debtor is entitled to:
- (a) withdraw from this Contract; or
 - (b) declare the entire commitment of the Debtor under point 3.3 of this Article of this Contract payable, while the Debtor in such case loses the benefit of the instalments and is obliged to pay the

uhradiť celý predmetný záväzok (vrátane nároku na úrok z omeškania a na paušálnu náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávok) v plnom rozsahu na písomnú výzvu Pristupujúceho dlžníka jednorazovo.

entire commitment (including the entitlement for interest on late payment and late payment compensation fee) in full amount upon written request of the Accessing Debtor at once.

- 3.5. Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník má počas doby platnosti Zmluvy možnosť dvakrát využiť právo na odklad splátok Záväzku. Dĺžka odkladu nesmie byť dlhšia ako dva mesiace (dĺžka odkladu sa počíta v kalendárnych mesiacoch).
- 3.6. Dlžník je povinný písomne oznámiť Pristupujúcemu dlžníkovi svoj zámer využiť možnosť odkladu a očakávanú dĺžku odkladu najneskôr 7 dní pred splatnosťou najbližšej splátky Záväzku.
- 3.7. Po tom, ako je Pristupujúci dlžník informovaný Dlžníkom o využití možnosti odkladu, Pristupujúci dlžník aktualizuje splátkový kalendár a pošle ho Dlžníkovi do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia Dlžníka o využití odkladu. Doručením aktualizovaného splátkového kalendáru Dlžníkovi sa aktualizovaný splátkový kalendár považuje za dohodnutý.
- 3.8. Pre vylúčenie pochybností, Dlžník berie na vedomie, že možnosť odkladu je oprávnený využiť len v súvislosti so Záväzkom špecifikovaným v tejto Zmluve.
- 3.9. Využitie možnosti odkladu Dlžníkom nevylučuje právo Pristupujúceho dlžníka na nabiehajúci úrok z omeškania, ktorý bude počítaný odo dňa nasledujúceho po originálnom dni splatnosti Záväzku resp. jeho časti.
- 3.5. The Parties hereby agree, that the Debtor has the possibility to exercise the right to defer payments of the Commitment twice during the term of the Contract. The length of the deferral may not exceed two months (the length of the deferral is calculated in calendar months).
- 3.6. The Debtor is obliged to notify the Accessing Debtor in writing of its intention to use the possibility of deferral and the expected length of the deferral, no later than 7 days before the due date of the next installment of the Commitment.
- 3.7. After the Accessing Debtor has been informed by the Debtor of the use of the deferral possibility, the Accessing Debtor updates the repayment schedule and sends it to the Debtor within 14 days from the date of delivery of the Debtor's notice of the use of the deferral. Upon delivery of the updated repayment schedule to the Debtor, the new repayment schedule shall be deemed agreed.
- 3.8. For the avoidance of doubt, the Debtor acknowledges that he is entitled to use the deferral option only in connection with the Commitment specified in this Contract.
- 3.9. The use of the deferral option by the Debtor does not exclude the Creditor's right to accrued current interest accrued from the day after the original date of repayment the Commitment of its part.

IV

Etický kódex a Usmernenia

- 4.1. Pristupujúci dlžník prijal Etický kódex skupiny BFF (ďalej len „Kódex“), ktorý je zverejnený na web stránke Pristupujúceho dlžníka sk.bffgroup.com. a tiež tvorí prílohu č. 2 k tejto Zmluve. Dlžník vyhlasuje, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámil s obsahom Kódexu, a že bude rešpektovať a dodržiavať ustanovenia Kódexu počas trvania tejto Zmluvy. Každé porušenie požiadaviek uvedených v Kódexe

IV

Code of Ethics and Guidelines

- 4.1. The Accessing Debtor has adopted the BFF Code of Ethics (hereinafter referred to as "Code"), which is published on the Accessing Debtor's website sk.bffgroup.com and forms the Annex 2 to this Contract. The Debtor hereby declares that prior to signing this Contract, it has become aware of the contents of the Code and that throughout the duration of the

oprávňuje Pristupujúceho dlžníka túto Zmluvu ukončiť.

Contract will respect the relevant principals of the Code. Any breach of the provisions of the Code of Ethics allows the Accessing Debtor to terminate this Contract.

4.2. Pristupujúci dlžník prijal dokument "Globálne usmernenia pre právny súlad spoločnosti BFF, týkajúce sa trestnej zodpovednosti právnických osôb" (ďalej len „**Usmernenia**“), ktorých obsah je sprístupnený web stránke Pristupujúceho dlžníka sk.bffgroup.com. Dlžník vyhlasuje, že sa s obsahom Usmernení pred podpisom tejto Zmluvy oboznámil.

4.2. The Accessing Debtor has adopted "BFF's Global Compliance Guidelines on Corporate Criminal Liability" ("**Guidelines**"), the content of which is made available on the Accessing Debtor's website at sk.bffgroup.com. The Debtor declares that prior to signing this Contract it has become acquainted with the Guideline.

V

Ochrana osobných údajov

- 5.1. Dlžník výslovne berie na vedomie a súhlasí s tým, že jeho identifikačné údaje sú zahrnuté do archívu BFF Central Europe s.r.o. spolu s ďalšími údajmi a informáciami získanými spoločnosťou BFF Central Europe s.r.o. za účelom vykonania vlastného hodnotenia bonity a na iné ekonomické účely, ktoré sú spojené s nástrojmi BFF Central Europe s.r.o. na plnenie zákonných, účtovných alebo daňových povinností, ako aj - s jeho súhlasom - na komerčné a propagačné činnosti (napríklad zasielanie informačných letákov o poskytovaných službách, ako aj pozvánky na podujatia a konferencie organizované našou spoločnosťou). Poskytovanie údajov na plnenie zákonných a zmluvných záväzkov je povinné; neposkytnutie neumožní uzatvorenie tejto Zmluvy alebo poskytovanie služieb, na ktoré sa vzťahuje Zmluva.
- 5.2. Poskytovanie osobných údajov na komerčné a propagačné činnosti je dobrovoľné a s prípadným odmietnutím nie sú spojené žiadne dôsledky.
- 5.3. Osobné údaje budú uchovávané počas celej doby trvania Zmluvy; následne budú osobné údaje uchovávané po dobu desiatich rokov na splnenie zákonných povinností. Akékoľvek ďalšie uchovávanie osobných údajov alebo časti osobných údajov môže byť zabezpečené s cieľom uplatňovať alebo brániť práva na akomkoľvek mieste a najmä na súdoch.
- 5.4. Podľa čl. 15 a nasl. nariadenia EÚ 2016/679 má Dlžník právo získať - okrem iného - potvrdenie o spracovaní osobných údajov, ako aj dôvod a účel ich spracovania, aktualizáciu, opravu a integráciu

V

Personal Data Protection

- 5.1. The Debtor expressly acknowledges and agrees that its identification data is included in the archive of BFF Central Europe s.r.o. together with other data and information obtained by BFF Central Europe s.r.o. for the purpose carry out its own creditworthiness assessment and for other economic purposes associated with BFF Central Europe s.r.o. to comply with legal, accounting or tax obligations, as well as - with his consent - for commercial and promotional activities (such as sending information leaflets on services provided as well as invitations to events and conferences organized by our company). The provision of data to fulfil legal and contractual obligations is mandatory; failure to provide does not allow for the conclusion of the Contract or the provision of services covered by the Contract.
- 5.2. The provision of personal data for commercial and promotional activities is on a voluntary basis and there are no consequences associated with a refusal.
- 5.3. Personal data will be retained for the entire duration of the Contract; consequently, personal data will be kept for ten years to fulfil legal obligations. Any further retention of personal data or part of personal data may be ensured in order to apply or defend rights in any place, and in particular with courts.
- 5.4. According to Art. 15 et seq. of EU Regulation 2016/679, the Debtor has the right to obtain - among other things - confirmation on a personal data processing,

údajov. Dlžník môže tiež vzniesť námietku voči spracovaniu osobných údajov, ktoré sa ho týkajú, a žiadať zrušenie osobných údajov s výnimkou povinností týkajúcich sa uchovávanía údajov požadovaných zákonom.

as well as the reason and purpose of their processing, updating, correcting and integrating of data. The Debtor may object to the processing of personal data relating to him and request the revocation of personal data, with an exception of data retention obligations required by law.

5.5. Prevádzkovateľom údajov je BFF Central Europe s.r.o. so sídlom Mostová 2, 811 02 Bratislava. Ten určil koordinátora ochrany osobných údajov ktorým je ICT oddelenie materskej spoločnosti BFF Polska S.A. so sídlom JANA KILIŇSKIEGO, nr 66, lok. ---, city Lódź, ZIP 90-118, Poľsko, na ktorého sa môžete obrátiť a uplatniť svoje práva.

5.5. The data controller is BFF Central Europe s.r.o., Mostová 2, 811 02 Bratislava. It has appointed the Data Protection Coordinator, ICT department of the parent company BFF Polska S.A., residing at JANA KILIŇSKIEGO, nr 66, lok. -----, Lódź, ZIP 90-118, Poland which you can address to apply your rights.

5.6. Zodpovednou osobou ustanovenou za účelom dodržania ustanovení nariadenia EÚ 2016/679, je spoločnosť Avvera S.r.l., so sídlom via Largo Boccioni 1, 21040 Origgio (VA).

5.6. The Data Protection Officer appointed to comply with the provisions of EU Regulation 2016/679, is Avvera S.r.l., with registered office via Largo Boccioni 1, 21040 Origgio (VA).

5.7. Pre uplatnenie vyššie uvedených práv môžete kontaktovať koordinátora zaslaním doporučeného listu na vyššie uvedenú adresu alebo e-mailom na adresu dpo@bffgroup.com

5.7. To apply the above rights, you can contact the coordinator by sending a registered letter to the above address or email to dpo@bffgroup.com

5.8. Dlžník

- oprávňuje
 neoprávňuje

5.8. The Debtor

- authorizes
 does not authorize

BFF Central Europe s.r.o. na spracúvanie svojich osobných údajov aj pre komerčné a propagačné aktivity (ako zasielanie informačných letákov poskytujúcich informácie o ponúkaných službách, pozvánky na podujatia a konferencie organizované našou spoločnosťou).

BFF Central Europe s.r.o. to process their personal data also for commercial and promotional activities (such as sending information leaflets providing information on the services offered, invitations to events and conferences organized by our company).

5.9. BFF Central Europe s.r.o. sa však zaväzuje, že s údajmi týkajúcimi sa Dlžníka bude zaobchádzať dôverne, a prioritne vlastným personálom na to určeným.

5.9. BFF Central Europe s.r.o. undertakes to treat the data of the Debtor as confidential and by own employees dedicated for such activity.

Článok VI DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ

Article VI CONFIDENTIALITY OF INFORMATION

6.1. S výhradou ustanovení bodu 6.2. sa strany tejto zmluvy zaväzujú, že budú udržiavať v tajnosti všetky informácie, ktoré táto Zmluva obsahuje, najmä informácie o čiastkach uvedených v Zmluve, prípadnej odplate a podmienkach, ako aj informácie, ktoré boli získané v nadväznosti na rokovania o tejto Zmluve a jej plnením.

6.1. With reservation to the provisions of paragraph 6.2, the Parties hereto undertake to keep in secret all information contained herein, in particular information about amounts specified herein, reward and terms and information obtained in conjunction with contractual negotiations and performance of the Contract.

6.2. Vyššie uvedená povinnosť sa nevzťahuje na informácie, ktoré

- a) sú strany povinné si navzájom odovzdať na základe platných právnych predpisov, na základe rozhodnutí príslušných orgánov alebo na základe súdnych rozsudkov,
- b) zmluvné strany poskytnú svojim odborným poradcom, poskytovateľom služieb v súvislosti s touto Zmluvou a zamestnancom,
- c) ktoré sú alebo sa stanú všeobecne a verejne prístupnými inak, než porušením ustanovení tejto zmluvy alebo ktoré sú známe a boli voľne k dispozícii ešte pred prijatím týchto informácií od druhej strany zmluvy;
- d) ktoré budú sprístupnené ktorejkoľvek strane zmluvy treťou osobou, ktorá nepodlieha zákazu sprístupniť takúto informáciu,
- e) ktoré budú známe zmluvnej strane pred ich získaním od druhej strany, bez toho aby bol príjemca viazaný záväzkom mlčanlivosti;
- f) ktoré budú vytvorené zmluvnou stranou nezávisle na akomkoľvek sprístupnení druhou stranou.

6.3. Za každé porušenie povinností uvedené v bode 6.1. je strana, ktorá porušenie spôsobila, povinná zaplatiť druhej strane zmluvnú pokutu vo výške 5 000,- EUR (slovne: päťtisíc EUR). Zaplatením zmluvnej pokuty nie sú dotknuté práva strán požadovať náhradu škody v súlade s platnými predpismi

VII Záverečné ustanovenia

7.1 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „CZR“) – <http://www.crz.gov.sk> – v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov alebo na webovej stránke Dlžníka.

7.2 Vzťahy Zmluvných strán založené Zmluvou, ak ich Zmluva výslovne neupravuje, sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami § 534. Občianskeho zákonníka a ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb.

6.2. The obligation referred to above shall not apply to information which

- a) Parties hereto shall be obliged to disclose on the basis of the applicable legal regulations, on the basis of decisions of competent authorities, or on the basis of court judgments,
- b) Parties hereto shall be obliged to disclose to their professional advisors, providers of services in connection with this Contract, and employees;
- c) is or become generally and publicly available other than through the breach of the provisions of this Agreement, or which is known and were freely available before its receipt from the other Party hereto;
- d) will be disclosed to any of the Party hereto by a third party which is not subject to the ban on disclosure of such information;
- e) will be known to a Party hereto before its receipt from the other Party, with the recipient being not bind by the duty of non-disclosure;
- f) will be created by a Party hereto independently of any disclosure by the other Party.

6.3. The Party in breach shall pay a contractual penalty to the other Party amounting to EUR 5,000 (five thousand EUR). Payment of the contractual penalty shall not affect the Parties' rights to claim damages in accordance with applicable regulation.

VII Final Provisions

7.1 The Contract shall become valid upon signature by both parties and effective on the day following the day of its publication in the Central Register of Contracts (hereinafter the "CRZ") - <http://www.crz.gov.sk> - pursuant to Section 47a of Act No. 40/1964 Coll., the Civil Code, as amended, or at the website of the Debtor.

7.2 Relations of the parties established by the Contract, unless expressly provided for in the Contract, are governed by law of Slovak Republic, mainly by the provisions of Section 534 of the Civil Code and by provisions of Act

Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle ustanovení § 261 ods. 9 Obchodného zákonníka.

No. 513/1991 Coll., the Commercial Code, in accordance to provisions of Section 261 point 9 of the Commercial Code .

- 7.3 Prípadné spory súvisiace s touto Zmluvou a vzťahy z nej vyplývajúce sa zmluvné strany pokúsia riešiť prioritne mimosúdnu cestou. Ak nedôjde medzi nimi k dohode, predloží sa spor na rozhodnutie príslušnému súdu. Zmluvné strany sa dohodli, že na rozhodovanie akýchkoľvek sporov súvisiacich s touto zmluvou, budú príslušné slovenské súdy.
- 7.3 The Parties hereto shall attempt to resolve any disputes related to this Contract and the relations arising there from out of court. If no agreement is reached between the Parties hereto, the dispute shall be referred to a court of competent jurisdiction. The Parties hereto have agreed that the Slovak courts shall have jurisdiction over any disputes relating to this Contract.
- 7.4 Zásielky sa doručujú na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na iné adresy, ktoré boli druhej zmluvnej strane oznámené písomne. Pre účely tejto zmluvy sa považuje zásielka za doručení aj vtedy, ak si ju adresát neprevezme v odbernej lehote, ak ju odmietne prijať, prípadne sa zásielka vráti s poznámkou adresát neznámy. V takom prípade sa zásielka považuje za doručení dňom jej vrátenia odosielateľovi.
- 7.4 Consignments shall be delivered to address given in Art. I. of this Contract or to other addresses notified between the Parties in writing. For the purposes of this Contract consignments are deemed to be delivered even if they are not accepted in the withdrawal period, if they are refused to be accepted or if the consignments are returned with a note of addressee unknown. In such case, the consignment is deemed to be delivered on the date of its return to the consignor.
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky ich vzájomné pohľadávky a záväzky, ktoré vznikli na základe tejto Zmluvy alebo vzniknú na jej základe v budúcnosti vrátane akýchkoľvek a všetkých pohľadávok reálne vzniknutých ako aj budúcich z iných zmlúv uzavretých medzi Dlžníkom a Prístupujúcim dlžníkom sú spôsobilé na započítanie na základe jednostranného právneho úkonu Prístupujúceho dlžníka.
- 7.5 The parties agree that all their mutual liabilities and commitment arising under this Contract or arising therefrom in the future, including any and all claims actually incurred and future ones from other contracts concluded between the Debtor and the Accessing Debtor are eligible for offsetting based on unilateral legal act of the Accessing Debtor.
- 7.6 Akékoľvek zmeny, doplnky alebo zrušenie tejto Zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma Zmluvnými stranami.
- 7.6 Any changes, amendments or revocations of this Contract shall be in writing and shall be signed by both parties.
- 7.7 Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) identických rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží po podpise Zmluvy jeden (1) rovnopis. Zmluva je vyhotovená v slovenskom a anglickom jazyku. V prípade rozporu medzi slovenským a anglickým znením je rozhodujúce slovenské znenie.
- 7.7 The Contract is made out in two (2) identical copies, each party receiving one (1) copy after signing the Contract. This Contract is executed in Slovak and English language. In case of discrepancies between English and Slovak versions, the Slovak version should prevail.
- 7.8 V prípade, ak akýkoľvek pojem, dojednanie, podmienka či ustanovenie bude akýmkoľvek príslušným orgánom vyhlásené za neplatné, nulité alebo nevymáhateľné, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy zostávajú naďalej platné a účinné, ak ich je možné oddeliť od obsahu neplatných, nulitých a nevymáhateľných
- 7.8 If any term, arrangement, condition or provision by any competent authority is declared invalid, null or unenforceable, the other provisions of this Contract shall remain valid and effective if it is separate from the content of invalid, null and unenforceable provisions of this Contract. The parties

ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť takéto neplatné, nulitné alebo nevymáhateľné ustanovenie iným platným, účinným a vymáhateľným zmluvným záväzkom v zmysle tejto Zmluvy, ktorý bude neplatnému, nulitnému alebo nevymáhateľnému ustanoveniu obsahovo čo najbližší.

undertake to replace such invalid, null or unenforceable provision with another valid, effective and enforceable contractual obligation under this Contract, which shall be as close as possible to an invalid, null or unenforceable provision.

7.9 Dlžník môže podať sťažnosť na činnosť alebo služby poskytované Pristupujúcim dlžníkom. Sťažnosť je možné uplatniť kontaktovaním Pristupujúceho dlžníka v zmysle postupu pre podanie a vybavenie sťažnosti uvedeného na webovej stránke Pristupujúceho dlžníka sk.bffgroup.com. Dlžník vyhlasuje, že pred podpisom tejto zmluvy sa oboznámil a porozumel obsahu postupu pre podanie a vybavenie sťažnosti Pristupujúceho dlžníka.

7.9 The Debtor may file a complaint about the activities or services provided by the Accessing debtor. A complaint can be submitted by contacting the Accessing debtor in line with the procedure for submitting and processing a complaint outlined on the Accessing debtor's website sk.bffgroup.com. The Debtor hereby declares that prior to signing this Contract, he becomes aware of and understood the content of the Accessing debtor's procedure for submitting and processing a complaint.

7.10 Zmluvné strany svojim podpisom potvrdzujú, že táto Zmluva bola uzatvorená v súlade s ich pravou a slobodnou vôľou, zbavenej akýchkoľvek omylov a žiadna z nich neuzatvorila túto Zmluvu v tiesni alebo za napadne nevýhodných podmienok.

7.10 By signing it, the parties confirm that the Contract was concluded in accordance with their true and free will, free of any errors and none of them concluded the Contract in distress or under obviously disadvantageous conditions.

V/ In Bratislava, dňa/ on _____._____

V/ In Bratislava, dňa/ on _____._____

Debtor:

Accessing Debtor:

Obec Dunajský Klátov
Mgr. Mária Csibová, mayor

BFF Central Europe s.r.o.
Marek Duban, konateľ

PRÍLOHY:

- Príloha č. 1 / the Annex No. 1 – Splátkový kalendár / the Payment Schedule
- Príloha č. 2 /the Annex No. 2 – Etický kódex /the Code of Ethics
- Príloha č. 3 /the Annex No. 3 - Akceptácii Etického kódexu / Acceptance of the Code of Ethics
- Príloha č. 4 /the Annex No. 4 - Zoznam záväzkov a jednotlivé záväzky / The list of commitments and commitments

Príloha č. 1 / the Annex No. 1

Splátkový kalendár / the Payment Schedule

Č. splátky	Splatnosť	Istina (EUR)	Poplatok (EUR)	Spolu (EUR)
1	25.9.2021	415,10	110,42	525,52
2	25.10.2021	415,10	110,42	525,52
3	25.11.2021	415,10	110,42	525,52
4	25.12.2021	415,10	110,42	525,52
5	25.1.2022	415,10	110,42	525,52
6	25.2.2022	415,10	110,42	525,52
7	25.3.2022	415,10	110,42	525,52
8	25.4.2022	415,10	110,42	525,52
9	25.5.2022	415,10	110,42	525,52
10	25.6.2022	415,10	110,42	525,52
11	25.7.2022	415,10	110,42	525,52
12	25.8.2022	415,10	110,42	525,52
13	25.9.2022	415,10	110,42	525,52
14	25.10.2022	415,10	110,42	525,52
15	25.11.2022	415,10	110,42	525,52
16	25.12.2022	415,10	110,42	525,52
17	25.1.2023	415,10	110,42	525,52
18	25.2.2023	415,10	110,42	525,52
19	25.3.2023	415,10	110,42	525,52
20	25.4.2023	415,10	110,42	525,52
21	25.5.2023	415,10	110,42	525,52
22	25.6.2023	415,10	110,42	525,52
23	25.7.2023	415,10	110,42	525,52
24	25.8.2023	415,10	110,42	525,52
25	25.9.2023	415,10	110,42	525,52
26	25.10.2023	415,10	110,42	525,52
27	25.11.2023	415,10	110,42	525,52
28	25.12.2023	415,10	110,42	525,52
29	25.1.2024	415,10	110,42	525,52
30	25.2.2024	415,10	110,42	525,52
31	25.3.2024	415,10	110,42	525,52
32	25.4.2024	415,10	110,42	525,52
33	25.5.2024	415,10	110,42	525,52
34	25.6.2024	415,10	110,42	525,52
35	25.7.2024	415,10	110,42	525,52
36	25.8.2024	415,10	110,42	525,52
37	25.9.2024	415,10	110,42	525,52
38	25.10.2024	415,10	110,42	525,52
39	25.11.2024	415,10	110,42	525,52
40	25.12.2024	415,10	110,42	525,52
41	25.1.2025	415,10	110,42	525,52
42	25.2.2025	415,10	110,42	525,52

43	25.3.2025	415,10	110,42	525,52
44	25.4.2025	415,10	110,42	525,52
45	25.5.2025	415,10	110,42	525,52
46	25.6.2025	415,10	110,42	525,52
47	25.7.2025	415,10	110,42	525,52
48	25.8.2025	415,10	110,42	525,52
49	25.9.2025	415,10	110,42	525,52
50	25.10.2025	415,10	110,42	525,52
51	25.11.2025	415,10	110,42	525,52
52	25.12.2025	415,10	110,42	525,52
53	25.1.2026	415,10	110,42	525,52
54	25.2.2026	415,10	110,42	525,52
55	25.3.2026	415,10	110,42	525,52
56	25.4.2026	415,10	110,42	525,52
57	25.5.2026	415,10	110,42	525,52
58	25.6.2026	415,10	110,42	525,52
59	25.7.2026	415,10	110,42	525,52
60	25.8.2026	415,10	110,42	525,52
61	25.9.2026	415,10	110,42	525,52
62	25.10.2026	415,10	110,42	525,52
63	25.11.2026	415,10	110,42	525,52
64	25.12.2026	415,10	110,42	525,52
65	25.1.2027	415,10	110,42	525,52
66	25.2.2027	415,10	110,42	525,52
67	25.3.2027	415,10	110,42	525,52
68	25.4.2027	415,10	110,42	525,52
69	25.5.2027	415,10	110,42	525,52
70	25.6.2027	415,10	110,42	525,52
71	25.7.2027	415,10	110,42	525,52
72	25.8.2027	415,10	110,42	525,52
73	25.9.2027	415,10	110,42	525,52
74	25.10.2027	415,10	110,42	525,52
75	25.11.2027	415,10	110,42	525,52
76	25.12.2027	415,10	110,42	525,52
77	25.1.2028	415,10	110,42	525,52
78	25.2.2028	415,10	110,42	525,52
79	25.3.2028	415,10	110,42	525,52
80	25.4.2028	415,10	110,42	525,52
81	25.5.2028	415,10	110,42	525,52
82	25.6.2028	415,10	110,42	525,52
83	25.7.2028	415,10	110,42	525,52
84	25.8.2028	415,10	110,42	525,52
85	25.9.2028	415,10	110,42	525,52
86	25.10.2028	415,10	110,42	525,52
87	25.11.2028	415,10	110,42	525,52
88	25.12.2028	415,10	110,42	525,52

89	25.1.2029	415,10	110,42	525,52
90	25.2.2029	415,10	110,42	525,52
91	25.3.2029	415,10	110,42	525,52
92	25.4.2029	415,10	110,42	525,52
93	25.5.2029	415,10	110,42	525,52
94	25.6.2029	415,10	110,42	525,52
95	25.7.2029	415,10	110,42	525,52
96	25.8.2029	415,10	110,42	525,52
97	25.9.2029	415,10	110,42	525,52
98	25.10.2029	415,10	110,42	525,52
99	25.11.2029	415,10	110,42	525,52
100	25.12.2029	415,10	110,42	525,52
101	25.1.2030	415,10	110,42	525,52
102	25.2.2030	415,10	110,42	525,52
103	25.3.2030	415,10	110,42	525,52
104	25.4.2030	415,10	110,42	525,52
105	25.5.2030	415,10	110,42	525,52
106	25.6.2030	415,10	110,42	525,52
107	25.7.2030	415,10	110,42	525,52
108	25.8.2030	415,10	110,42	525,52
109	25.9.2030	415,10	110,42	525,52
110	25.10.2030	415,10	110,42	525,52
111	25.11.2030	415,10	110,42	525,52
112	25.12.2030	415,10	110,42	525,52
113	25.1.2031	415,10	110,42	525,52
114	25.2.2031	415,10	110,42	525,52
115	25.3.2031	415,10	110,42	525,52
116	25.4.2031	415,10	110,42	525,52
117	25.5.2031	415,10	110,42	525,52
118	25.6.2031	415,10	110,42	525,52
119	25.7.2031	415,10	110,42	525,52
120	25.8.2031	414,71	109,91	524,62
Celkovo		49 811,61	13 249,89	63 061,50

Príloha č. 2

Etický kódex skupiny BFF

I. ÚVOD

1. Skupina BFF považuje za nevyhnutné dodržiavať základné etické hodnoty vo všetkých svojich činnostiach. Podmienkou k dosiahnutiu jej stability a úspechu je čestnosť. Najväčšími hodnotami skupiny BFF je jej reputácia a dôveryhodnosť.
2. Etické princípy, čestný konkurenčný boj a vysoké štandardy riadenia spoločnosti sú dôležité hodnoty, ktoré ovplyvňujú pohľad na skupinu BFF, ako aj na každého jej zamestnanca. Etický kódex – ktorý slúži ako príručka a obsahuje zoznam čestných korporátnych postupov – umožňuje poskytnúť klientom najlepšie riešenia a vytvoriť bezpečné a priateľské pracovné prostredie.
3. Medzi kľúčové hodnoty skupiny BFF patrí čestnosť, dôveryhodnosť, morálna zásadovosť, vernosť, úcta a efektívnosť.
4. Etický kódex neposkytuje odpoveď na všetky otázky, ale je iba súčasťou celkového systému etickej kultúry skupiny BFF, v ktorej kľúčovú rolu tiež zohráva osobnostný prínos a vzorové správanie nadriadených, ktorí pri rozhodovaní a pri svojich každodenných aktivitách rešpektujú hodnoty skupiny.
5. Nedodržiavanie princípov a smerníc stanovených v Etickom kódexe predstavuje hrubé porušenie základných povinností zamestnanca, čo môže viesť k vyvodu zodpovednosti voči zamestnancovi podľa všeobecných zásad v zmysle zákonníku práce.
6. Tento Kódex je v súlade s princípmi a hodnotami uvedenými v Etickom kódexe skupiny Banca Farmafactoring, ktorej je skupina BFF súčasťou.

II. HLAVNÉ ZÁSADY

1. Počas plnenia si profesionálnych povinností sú zamestnanci skupiny BFF povinní konať v súlade so zákonom a princípmi spoločenského spoluzitia.
2. Zamestnanci skupiny BFF sú povinní vyvarovať sa akýchkoľvek činností, ktoré by mohli oslabiť dôveru alebo dehonestovať dobré meno skupiny.

The Annex No. 2

The Code of Ethics of BFF Group

I. INTRODUCTION

1. The BFF Group believes that it is necessary to preserve basic ethical values in all activities of the enterprise. Honestly is the condition necessary to achieve the enterprise's stability and success. The BFF Group's reputation and trustworthiness are the Group's greatest values.
2. Principles of ethics, fair competition, high corporate governance standards are important values affecting the perception of the BFF Group and each and every of its Employees. The Code of Ethics – which serves as a guide and contains the list of good corporate practices – allows to deliver best solutions to Clients and create a safe and friendly work environment.
3. The BFF Group's key values include honesty, credibility, integrity, loyalty, respect and effectiveness.
4. The Code of Ethics does not provide an answer to each and every specific question. It is only one of the elements of the BFF Group's overall system of ethical culture in which key role is played also by the personal contribution and role model behaviour of superiors who respect corporate values when making decisions and generally in their day-to-day activities.
5. Non-compliance with the principles and guidelines set forth in this Code of Ethics shall constitute a gross breach of the basic Employee duties and may entail the Employee's liability on general principles contemplated in the Labour Code.
6. This Code is aligned with principles and values set by the Code of Ethics of the Banca Farmafactoring Group, which the BFF Group is a part of.

II. KEY PRINCIPLES

1. During performance of his/her professional duties, the BFF Group Employee shall be obligated to comply with the law and the principles of social coexistence.
2. The BFF Group Employee shall be obligated to refrain from taking any actions which could undermine trust in or tarnish the reputation of the Group.

3. Zamestnanci skupiny BFF sú povinní neustále si zvyšovať odborné vedomosti a zúčastňovať sa školení, ktoré skupina organizuje.
4. Skupina BFF sa usiluje poskytovať svojim zamestnancom spravodlivé odmeňovanie a zabezpečiť bezpečné a zdravé pracovisko.
5. Skupina BFF presadzuje myšlienku rovnosti príležitostí vo všetkých svojich postupoch, stratégiách a výberových konaniach.

III. PRACOVNÉ PROSTREDIE

1. V záujme skupiny BFF je poskytnúť svojim zamestnancom priateľské a bezpečné pracovné podmienky, a to z hľadiska fyzického, ako i psychologického. Skupina rešpektuje právo zamestnancov na súkromie, ako aj právo na správnu rovnováhu medzi profesionálnym a súkromným životom. Skupina nekladie zamestnancom žiadne prekážky, ak si chcú uplatniť svoje právo a vstúpiť do odborov, a rešpektuje ich právo na uzatvorenie kolektívnej zmluvy, čím im umožňuje otvorené a konštruktívne vyjednávanie pracovných podmienok.
2. Skupina BFF netoleruje diskrimináciu na základe pohlavia, stavu, veku, etnického pôvodu, národnosti, farby pokožky, politického presvedčenia, zdravotného postihnutia, náboženstva alebo sexuálnej orientácie.
3. Skupina BFF netoleruje mobbing. Za mobbing sa považuje akákoľvek činnosť alebo správanie, týkajúce sa zamestnanca alebo namierené proti nemu, vrátane neustáleho a nepretržitého obťažovania alebo zastráňovania zamestnanca, ktoré vedie k zníženiu hodnoty jeho profesionálnej adekvátnosti a ktoré spôsobuje alebo jeho cieľom je spôsobiť poníženie alebo zosmiešnenie zamestnanca, jeho izoláciu alebo vylúčenie z kolektívu kolegov.
4. Skupina BFF netoleruje sexuálne obťažovanie. Za sexuálne obťažovanie sa považuje akékoľvek neprijateľné konanie, sledujúce zníženie alebo narušenie dôstojnosti zamestnanca, súvisiace s jeho sexualitou alebo pohlavím.

3. The BFF Group Employee shall be obligated to constantly increase his/her professional knowledge and participate in training organized by the Group.
4. The BFF Group shall strive to provide its Employees with honest remuneration and ensure a safe and healthy workplace.
5. The BFF Group gets involved in promoting the idea of equality of opportunity throughout all of its practices, policies and recruitment procedures.

III. WORK ENVIRONMENT

1. The BFF Group cares to provide Employees with friendly and safe working conditions, both from physical as well as psychological aspect. The Group respects the Employees' right to privacy as well as the right to a reasonable balance between professional and private life. The Group does not create any obstacles to prevent the Employees from exercising their right to join trade unions, and it will respect their right to enter into a collective bargaining agreement to allow open and constructive negotiations of employment conditions.
2. The BFF Group does not tolerate discrimination based on gender, marital status, age, ethnic origin, nationality, skin colour, political convictions, disability, religion or sexual orientation.
3. The BFF Group does not tolerate mobbing. Mobbing shall be defined as any actions or behaviours concerning an Employee or taken against an Employee, involving persistent and continued harassment or intimidation of the Employee, resulting in lowering his/her evaluation of professional adequacy, causing or aiming to cause humiliation or ridiculing the Employee, isolating him/her or eliminating him/her from the team of colleagues.
4. The BFF Group does not tolerate sexual harassment. Sexual harassment shall be defined as each and every unacceptable action aiming at downgrading or breaching the dignity of the Employee, of sexual nature or concerning his/her gender.

IV. KONFLIKT ZÁUJMOV

1. Skupina BFF očakáva od svojich zamestnancov, že sa vyhnú všetkým situáciám, ktoré predstavujú alebo môžu predstavovať konflikt záujmov.
2. Konflikt záujmov môže nastať vtedy, keď má zamestnanec priamy alebo nepriamy osobný záujem v určitej konkrétnej záležitosti. Takáto situácia môže ovplyvniť jeho úsudok a rozhodnutia, ktoré vykonáva v mene skupiny BFF.
3. Od zamestnancov skupiny BFF sa vyžaduje nezúčastňovať sa na rozhodnutiach v tých záležitostiach, v ktorých oni alebo ich príbuzní môžu mať priamy alebo nepriamy osobný záujem.
4. Zamestnanci skupiny BFF musia konať vždy v záujme skupiny a predchádzať situáciám, v ktorých by ich súkromný záujem mohol byť v rozpore s ich povinnosťami voči skupine. Zamestnanci skupiny BFF by nemali mať účasť vo finančných ani akýchkoľvek iných činnostiach na úkor svojho času a svojej zaangažovanosti, ktoré by mali venovať vykonávaniu svojich pracovných povinností zodpovedným a spoľahlivým spôsobom.
5. Zamestnanci skupiny BFF by nemali – či už priamo alebo nepriamo prostredníctvom rodinných príslušníkov, osôb žijúcich s nimi alebo iných príbuzných – ovplyvňovať rozhodnutia skupiny, týkajúce sa záležitostí súvisiacich s prijatím priamych alebo nepriamych osobných výhod od tretej strany, ktoré by boli v rozpore so záujmami skupiny.
6. Je zakázané využívať svoje postavenie v skupine BFF za účelom získania osobných výhod od osôb spolupracujúcich alebo usilujúcich sa o spoluprácu so skupinou. V súlade s tým je neprípustné prijímať, okrem malých reklamných predmetov zanedbateľnej hodnoty, finančné dary, vecné dary, pôžičky, rôzne služby, zájazdy, dovolenky, špeciálne výhody, podnájom a ubytovanie.
7. Zamestnanci skupiny BFF nesmú:
 - a) zúčastňovať sa na projektoch vykonávaných skupinou za účelom získania osobných výhod,
 - b) využívať majetok skupiny, jej informácie alebo svoje postavenie za účelom získania osobných výhod,

IV. CONFLICT OF INTERESTS

1. The BFF Group expects its Employees to always avoid any and all situations which involve or may involve conflict of interest.
2. Conflict of interest shall occur when the Employee has a direct or indirect personal interest in a specific matter. Such situation may affect the judgment and decisions made by that person on the BFF Group's behalf.
3. The BFF Group Employee shall be obligated to refrain from participating in making decisions on matters in which the Employee or his/her relatives may have direct or indirect personal interest.
4. The BFF Group Employee shall always take the actions in the Group's justified interest and avoid the situations in which private interest could contradict the obligations towards the Group. The Group Employee should not get involved financially or in any other way in any activity at the expense of time and involvement which should be devoted to performance of one's job duties in a reliable and credible manner.
5. The BFF Group Employee should not – either directly or indirectly through family members, persons residing with them or relatives – influence the Group's decisions concerning any issues related to receipt of direct or indirect personal benefits from a third party in breach of the Group's interest.
6. It is forbidden to take advantage of the position discharged in the BFF Group to accept personal benefits from persons collaborating or seeking collaboration with the Group. Accordingly, it is inadmissible to accept personal benefits such as financial gifts, presents, loans, services, trips, holidays, special privileges, lodging and accommodation, with the exception of small advertising items of negligible value.
7. The BFF Group Employees may not:
 - a) participate in undertakings carried out by the Group in order to achieve personal benefits,
 - b) use the Group's assets, information or his/her position to achieve personal benefits,

c) konkurovať skupine, ak im vedenie BFF neudelilo na takúto činnosť príslušný súhlas.

c) compete with the Group, unless the BFF management issued a relevant authorization to take such action.

V. DÔVERNÉ INFORMÁCIE

1. Vzhľadom k tomu, že dôverné informácie sú pre skupinu BFF nesmierne dôležité, a aby sa zabezpečila adekvátne úroveň dôvery medzi zamestnancami a zamestnávateľom, zamestnanci skupiny BFF nesmú prezradiť akékoľvek dôverné informácie týkajúce sa stratégií, operácií, produktov alebo klientov skupiny.
2. Za dôverné informácie sa považujú informácie, ktoré sa nedajú získať prostredníctvom bežných masovo-komunikačných prostriedkov, alebo ktoré sú pre činnosť skupiny BFF veľmi dôležité.
3. Zamestnanci skupiny BFF sú povinní zachovávať služobné tajomstvo a tretím stranám neprezradiť informácie získané počas vykonávania svojich povinností.
4. Zamestnanci skupiny BFF nesmú informácie získané počas vykonávania svojich povinností využívať v prospech osobného záujmu.
5. Zamestnanci skupiny BFF sú povinní čo najlepším spôsobom podľa postupov skupiny zabezpečiť pred neoprávneným zverejnením všetky dokumenty (obzvlášť interné správy, súbory a materiály zaznamenané elektronickými alebo inými technickými prostriedkami).
6. Za podnikové tajomstvo skupiny BFF sa považujú všetky technické, technologické, organizačné a ďalšie informácie, ktoré spoločnosť nezverejnila, ako aj informácie ekonomického charakteru, ktoré skupina pri svojej činnosti považuje za dôverné.

VI. OCHRANA SÚKROMIA

1. Skupina BFF náležite rešpektuje súkromie a usiluje sa zabezpečiť absolútnu dôvernosť osobných údajov. Spracovávanie všetkých osobných údajov, ktoré skupina získala a ktoré spravuje, sa uskutočňuje vhodným spôsobom v súlade so zákonom a primeranou starostlivosťou za účelom zabezpečenia ochrany súkromia zamestnancov.

V. CONFIDENTIAL INFORMATION

1. Mindful of how important confidential information is to the BFF Group and to ensure adequate level of trust between the Employees and the employer, the BFF Group Employees shall not disclose any confidential information concerning the strategy, operations, products or Clients of the Group.
2. Confidential information is defined as the information which cannot be obtained through regular means of communication or is very important to the BFF Group's activity.
3. The BFF Group Employee shall be obligated to maintain professional secret and not disclose to third parties the information which he/she obtained during the performance of his/her duties.
4. The BFF Group Employee shall be obligated to refrain from using for his/her private interest the information obtained by him/her during the performance of his/her duties.
5. According to the BFF Group's procedures the Employee of the Group shall be obligated to secure from unauthorized disclosure any documents in the best way possible (this in particular applies to memos, files, materials recorded electronically or by other technical means).
6. The corporate secret of the BFF Group shall be defined as the enterprise's technical, technological, organizational or other information not disclosed to the public or other information having economic value, with respect to which the Group took the necessary actions to keep it confidential.

VI. PRIVACY

1. The BFF Group duly respects privacy and seeks to ensure strict confidentiality of personal data. Processing of any and all personal data gathered and possessed by the Group shall take place in a fair manner, in compliance with the law and with due care – to guarantee the protection of the Employee's privacy.

2. Zamestnanci s prístupom k osobným údajom sú povinní pri práci s týmito údajmi zachovávať najvyššie štandardy dodržiavania služobného tajomstva a mlčanlivosti.
 3. Zamestnanci môžu údaje, informácie a dokumenty skupiny BFF používať iba pre obchodné účely a tretím stranám sa môžu sprístupniť iba do tej miery, akú si vyžadujú obchodné vzťahy alebo za predpokladu, že tieto informácie už boli zverejnené alebo ak takéto oznámenie vyplýva zo zákona.
 4. Zamestnanci skupiny BFF sú podľa ustanovení pracovnej zmluvy počas trvania pracovného pomeru v skupine, ako i po uplynutí pracovného vzťahu, povinní zachovávať služobné tajomstvo a diskretnosť nezverejnených a tajných informácií. Tieto informácie zahŕňajú tiež duševné vlastníctvo, obchodné a finančné informácie týkajúce sa obratu, tržieb, súvahových položiek, prognóz, obchodných plánov, stratégií, ako aj ďalších dôverných informácií.
 5. Skupinu BFF môžu na verejnosti zastupovať iba na to oprávnené osoby.
 6. V súlade so svojimi internými predpismi má skupina BFF vlastný e-mailový a internetový systém. Tieto systémy slúžia v prvom rade na účely komunikácie súvisiacej s vykonávaním pracovných povinností. Je prísne zakázané využívať e-mail a internet neprimeraným alebo nezákonným spôsobom.
2. The Employees who have access to the personal data shall be obligated to comply with the highest standards of maintaining professional secrecy when using such data.
 3. The BFF Group's data, information and documents may be used by Employees only for business purposes and may be made available to third parties only to the extent to which the business relations require it, or provided that such information has already been made public or if such disclosure is required by law.
 4. Subject to the provisions of the employment agreement, during the period of their employment with the BFF Group and after expiration of the employment relation, the Employees shall be obligated to maintain professional secrecy and discretion of undisclosed and classified information. Such information shall also include intellectual property, commercial and financial information concerning sales, revenues, balance sheet items, forecasts, business plans, strategies as well as other confidential information.
 5. Public representations on the BFF Group's behalf may be made only by the persons authorized to that effect.
 6. According to the BFF Group's procedures, the Group has its own e-mail and internet systems. These systems should be primarily used for communication for purposes related to performance of professional duties. It is strictly forbidden to use e-mail and the Internet in an inappropriate or illegal manner.

VII. VZŤAHY S KLIENTMI

1. Vo vzťahu s klientmi skupina BFF:
 - a) nesmie úmyselne poskytovať neúplné informácie a zavádzajúce popisy ponúkaných finančných produktov a služieb,
 - b) sa musí vyhýbať poskytovaniu zveličených a neúplných informácií v reklame a iných formách komunikácie,
 - c) musí hľadať spôsoby, ako zabezpečiť vysoký štandard poskytovaných služieb k úplnej spokojnosti svojich klientov,
 - d) musí zachovávať tajomstvo tých neverejných informácií získaných od klientov, ktoré nie je povinná oznámiť podľa platných predpisov.

VII. RELATIONS WITH CLIENTS

1. In its relations with Clients, the BFF Group:
 - a) Shall not intentionally provide incomplete information and misleading descriptions of offered financial products and services.
 - b) Shall avoid providing exaggerated and incomplete information in advertisements and other forms of communication.
 - c) Shall seek to ensure high standard of provided services to ensure full satisfaction of Clients.
 - d) Shall maintain secrecy of restricted information obtained from Clients, which it is not obligated to disclose pursuant to the prevailing regulations.

2. Skupina BFF očakáva od svojich zamestnancov vysokú kvalitu vzťahov s klientmi prostredníctvom udržiavania obchodných vzťahov založených na profesionálnej etike, čestnosti a vzájomnej úcte. Klientom sa musia poskytovať iba jasné, presné, príslušné a spoľahlivé informácie a nesmú dostávať informácie, ktoré by mohli byť nesprávne interpretované. Je neprípustné sľubovať klientom také vlastnosti a znaky produktov, ktoré sa nedajú dosiahnuť.

VIII. BOJ S KORUPCIOUS

1. Skupina BFF v žiadnom prípade netoleruje korupciu.
2. Korupcia je všeobecný pojem, ktorý predstavuje neetické činnosti, medziiným úplatkárstvo, pranie špinavých peňazí, vydieranie, vymáhanie peňazí a nepotizmus (protežovanie vlastných príbuzných alebo známych).
3. Zamestnanci skupiny BFF sa nesmú zúčastňovať žiadnych činností, ktoré by mohli predstavovať korupciu alebo k nej prispievať.
4. V súvislosti s darmi, ktoré skupina BFF poskytuje s ňou spolupracujúcim subjektom, zamestnanci skupiny:
 - a) nesmú nikoho presvedčať, aby dar prijal,
 - b) nesmú poskytovať dary formou hotovosti,
 - c) môžu poskytovať klientom iba oficiálne reklamné predmety schválené správnu radou spoločností, ktorých je skupina BFF súčasťou.
5. Zamestnanci skupiny BFF musia o každom pokuse o korupciu informovať svojho priameho nadriadeného.
6. Skupina BFF a jej zamestnanci nesmú dať alebo ponúknuť žiadny úplatok či inú formu podplatenia, aby získali alebo si zachovali obchodnú priazeň.
7. Zamestnanci môžu prijať primerané obchodné dary, povolené na základe vnútorných predpisov skupiny BFF za predpokladu, že ich hodnota nepresiahne € 25 že skutočnosť, že dar prijali, nebude mať vplyv na ich obchodné rozhodnutia.

2. The BFF Group expects its Employees to maintain high quality of relations with Clients through maintaining business relations based on professional ethics, honesty and mutual respect. Clients should be provided only with clear, specific, relevant and credible information. Clients should not be provided with information which could be incorrectly interpreted. It is inadmissible to make any promises to Clients concerning the product's qualities and features which cannot be attained.

VIII. COMBATTING CORRUPTION

1. The BFF Group does not tolerate corruption.
2. Corruption is a general term which means unethical actions, including, among other things, bribery, money laundering, blackmail, extortion and nepotism (favouring one's own relatives or acquaintances).
3. The BFF Group Employees may not participate in any activity which could amount to corruption or contribute to it.
4. With regard to gifts provided to entities collaborating with the BFF Group, the Employees of the Group:
 - a) shall not encourage anyone to accept the gift,
 - b) shall not give gifts in the form of cash,
 - c) shall give Clients only official advertising gifts approved by the Management Boards of companies comprising the BFF Group.
5. The BFF Group Employees shall inform his/her direct superior of any and all corruption attempts.
6. The BFF Group and its Employees shall not pay or offer the payment of any bribes or other forms of bribery to obtain or maintain business favours.
7. The Employees may accept appropriate business gifts permitted under internal regulations prevailing in the BFF Group provided that the fact of giving them does not involve the intent to exert influence on business decisions made by the receiving party.

IX. PRIAMY KONTAKT S PREDSTAVITELMI VEREJNÉHO SEKTORA A ŠTÁTNEJ SPRÁVY

1. Povinnosťou zamestnancov skupiny BFF je udržiavať kontakty s predstaviteľmi a zamestnancami verejného sektora a štátnej správy transparentným a oficiálnym spôsobom. Všetky stretnutia a rozhovory s týmito osobami sa musia konať – v najväčšej možnej miere – na miestach určených na tento účel, t.j. v sídle klienta alebo úradu, prípadne na zasadnutiach, kde sú títo predstavitelia prítomní.
2. Bez ohľadu na druh stretnutia alebo kontaktu s predstaviteľmi a zamestnancami verejného sektora a štátnej správy, zamestnanci skupiny BFF nesmú poskytovať dary alebo finančné prostriedky za účelom nákupu určitých tovarov alebo služieb zamestnancom verejného sektora a štátnej správy. To isté platí aj pre rodinných príslušníkov predstaviteľov a zamestnancov verejného sektora a štátnej správy, ako aj pre ostatné osoby priamo s nimi spojené.
3. Podľa ustanovení marketingového plánu a v súlade s ďalšími postupmi skupiny BFF zamestnanci môžu klientom poskytnúť iba reklamné predmety, oficiálne schválené štatutárnym orgánom spoločností, ktorých súčasťou je aj skupina BFF, alebo môžu finančne prispieť na zakúpenie predmetov alebo poskytnutie pohostenia, ktoré sú vo všeobecnosti považované za prostriedok prejavu bežných vzťahov (predovšetkým kvetín, cukroviniek, úhradu obchodného obeda, ktorého hodnota nepresahuje € 25). Prípady uvedené vyššie sa môžu vyskytnúť iba ojedinele a nesmú sa uskutočňovať za účelom udržiavania neustálych obchodných kontaktov s určitým klientom.
4. Žiadosť o poskytnutie hotovosti klientovi sa musí zakaždým zväziť podľa zásad o poskytovaní darov uvedených vo vnútorných predpisoch skupiny BFF, a ak je to potrebné, zamestnanec je o tom povinný klienta informovať.

X. VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

1. Zamestnanci skupiny BFF môžu v prípade vyhlásenia verejného obstarávania klientmi alebo

IX. DIRECT CONTACT WITH PUBLIC SECTOR AND PUBLIC ADMINISTRATION REPRESENTATIVES

1. The BFF Group Employees shall be obligated to maintain contacts with representatives and employees of public sector and public administration in a transparent and official manner, and any and all meetings and conversations with these persons should be held – as much as it is possible – in the locations designated for that purpose, i.e. in the Clients' or Authorities' registered offices or as part of conferences attended by such representatives.
2. Regardless of the type of the meeting or contact with representatives and employees of public sector and public administration, the BFF Group Employees may not provide gifts or funds to purchase goods or services to be given to these persons. The same shall apply to public sector and public administration representatives' and employee's family members or other persons directly connected to him/her.
3. Subject to the provisions of the BFF Group's marketing plan and other procedures prevailing in this respect in the Group, the Employees may give Clients only the official advertising gifts approved by the Management Boards of companies comprising the BFF Group, or they may fund the purchases of goods and food services which are generally accepted as an expression of normal relations (in particular flowers, sweets, business lunch, the value of which does not exceed EUR 25). The events referred to above may occur only from time to time and they may not serve the purpose of permanently maintaining business contacts with the given Client.
4. The request to provide cash to the Client shall be each time examined on the basis of the principles outlined in the internal regulations of giving gifts, prevailing in the BFF Group, and, if necessary, the Employee shall be obligated to inform the Client about it.

X. PUBLIC PROCUREMENT

1. In the case of announcement of a public procurement by Clients or during such public procurement, the BFF Group Employees shall have the right to provide information on the subject matter and the terms and conditions of the

počas neho poskytovať informácie o predmete a podmienkach obstarávania tak, aby neporušili predpisy o verejnom obstarávaní, t.j.:

- takým spôsobom, aby kritéria pre hodnotenie a výber boli transparentné a aby bolo možné subjekty objektívne porovnávať a vybrať najvýhodnejšiu ponuku,
 - takým spôsobom, aby sa verejného obstarávania mohol zúčastniť čo najväčší počet konkurenčných subjektov, ktorí môžu v danom momente poskytovať služby požadovaného druhu.
2. Skupina BFF predkladá svoje úspechy a skúsenosti dôveryhodným spôsobom.
 3. Zamestnanci skupiny BFF nemusia vyhovieť požiadavkám právnických osôb, ak by tieto ich požiadavky boli v rozpore so zákonom alebo ustanoveniami Etického kódexu.
 4. Zamestnanci skupiny BFF sú povinní podniknúť akékoľvek kroky v záujme skupiny, ktoré sú v súlade so zákonom, a ktoré sú súčasťou plnenia si ich povinností na základe Zákona o verejnom obstarávaní.
 5. Zamestnanci skupiny BFF nesmú vykonávať činnosti uvedené v Zákone o verejnom obstarávaní, ktoré by boli nad rámec ich odborných vedomostí a právomocí. V takomto prípade môže zamestnanec požiadať o spoluprácu právne oddelenie skupiny.
 6. Podrobné spôsoby spolupráce s klientmi zo sektora verejných financií, ako i s klientmi, ktorí sú účastníkmi verejného obstarávania na základe príslušných ustanovení zákona, sa riadia vnútornými pokynmi platnými v rámci skupiny BFF.

XI. VZŤAHY S DODÁVATEĽMI

1. Vzťahy s dodávateľmi riadi každá organizačná jednotka skupiny BFF osobitne v rámci svojich právomocí na základe prideleného rozpočtu v súlade s princípmi dodržiavania zákonov, čestnosti a nestrannosti, ako i v súlade s vnútornými predpismi a delegovanými právomocami.
2. Výber dodávateľov sa vykonáva výhradne na základe posudzovania odborných znalostí,

procurement in such way so as not to breach the regulations on public procurements, i.e.

- in such way so that the criteria for the assessment and the selection are transparent and make it possible for the awarding entity to objectively compare and select the most favourable offer, and
 - in such way that the procurement, if any, may be attended by the largest possible group of competitive entities which are able to provide services of the given type at the given moment.
2. The BFF Group shall present in the offer the achievements and experience in a credible manner.
 3. The BFF Group Employee shall not be bound by the awarding entity's demands if such demands are in contravention with the law or the provisions of this Code of Ethics.
 4. The BFF Group Employee shall be obligated to take any actions in the Group's interest allowed under the regulations of law, to serve such interest as part of the tasks performed by him/her on the basis of the Act entitled Public Procurement Law.
 5. The BFF Group Employee should not take any actions described in the Act entitled Public Procurement Law which would exceed his/her knowledge and professional competence. In such case, the Group Employee should ask the Legal Department for assistance.
 6. Detailed manner of proceeding in contacts with Clients from the public finance sector or the Clients participating in public procurements on the basis of relevant provisions of the act, shall be regulated by the internal Instruction – Specification of the Code of Ethics of the BFF Group prevailing in the Group.

XI. RELATIONS WITH SUPPLIERS

1. Relationships with Suppliers are managed by each organizational unit of the BFF Group, as per competence, within an attributed budget, in accordance with the principles of legality, fairness and impartiality, and in compliance with internal procedures and delegated powers.
2. The selection of Suppliers is carried out exclusively on the basis of considerations relating to the professional skills, reputation and market position,

reputácie a pozície na trhu, pričom sa uprednostňujú protistrany, ktoré zaručia najlepšie spojenie kvality a ceny. Obzvlášť sa preveruje, či nejde o konflikt záujmov a výberové konanie musí spĺňať kritériá transparentnosti a objektivity.

3. Skupina BFF zaručuje všetkým svojim dodávateľom:

- a) zrozumiteľné a transparentné výberové konanie, v ktorom poskytuje rovnaké informácie a možnosti získať ponuku,
- b) spravodlivé a čestné konkurenčné podmienky v procese rokovania, vrátane prevencie a boja proti všetkým formám konfliktu záujmov a presadzovaniu iných záujmov ako záujmov skupiny BFF,
- c) prijatie všetkých potrebných opatrení na zabezpečenie legálnosti a správnych platieb alebo platieb na bežné účty vedené v zahraničných bankách, s osobitným dôrazom v prospech iných osôb a zahraničných subjektov ako tých, ktoré tovar/služby predali,
- d) neustály a konštruktívny dialóg za účelom identifikácie oblastí skvalitňovania, s osobitným dôrazom na transparentnosť a dodržiavanie zmluvných podmienok, na podporu väčšej sociálnej zodpovednosti, ako i zodpovednosti za životné prostredie v dodávateľskom reťazci.

4. Pri výberovom procese sa berie do úvahy aj postavenie dodávateľa na trhu a jeho znalosť súčasných predpisov.

5. Od dodávateľov sa vyžaduje, aby dodržiavali právne, regulačné a etické predpisy. Obzvlášť sa musia oboznámiť s Etickým kódexom a podpísať vyhlásenie, že budú dodržiavať jeho ustanovenia (vzor tohto vyhlásenia tvorí prílohu č. 1 tohto Kódexu).

6. Skupina BFF pri udržiavaní vzťahov s dodávateľmi dodržiava princípy čestnosti a integrity. V prípade, že správanie dodávateľa začne byť v rozpore s vyššie uvedeným, spoločnosť je oprávnená urobiť opatrenia k vypovedaniu zmluvy a ukončiť ďalšie vzťahy s ním dočasne alebo nastálo, navyše má právo žiadať náhradu za spôsobené škody.

preferring counterparties that guarantee the best relation of quality and price. In particular, potential conflicts of interest should be verified and selection should guarantee fulfilment of the criteria of transparency and objectivity.

3. The BFF Group ensures to all Suppliers:

- a) clear and transparent selection procedures, which ensure parity of information and equal opportunity to access the offer;
- b) correct and fair competition conditions in the conduct of negotiations, including by preventing and combating all forms of conflicts of interest and the pursuit of interests other than that of the BFF Group;
- c) the adoption of all necessary measures to ensure the lawfulness and correct payment, with particular reference to those in favour of persons other than those who have sold goods/services or foreign entities, or with payments on current accounts held with foreign banks;
- d) constant and constructive dialogue for the identification of areas for improvement, with particular reference to transparency and compliance with the contractual conditions, and for the promotion of greater social and environmental responsibility in the supply chain.

4. In the Supplier selection process, position on the market and knowledge of the current regulations are also taken in account.

5. All Suppliers are required to comply with legal, regulatory and ethical norms. In particular, the Suppliers get acquainted with the Code of Ethics and sign a declaration that they will abide by its provisions (template of this declaration is an attachment No 1 of this Code).

6. In managing relationships with Suppliers, the BFF Group follows the principles of fairness and integrity. In cases where a Supplier engages in conduct contrary to the above, the Group is entitled to take measures to terminate the contract and for the foreclosure of further relations temporarily or permanently, in addition to compensation for damages.

XII. AKCIONÁRI A INVESTORI

1. Skupina BFF sa vo vzťahu k svojim akcionárom a ďalším investorom stará o ich záujmy a neučiní kroky, ktoré by jednu skupinu investorov zvýhodňovali pred inou.
2. Spoločnosti skupiny BFF informujú o svojich stratégiách, úspechoch a možnostiach rozvoja spoločnosti uvedené v zozname v súlade s platnými predpismi.
3. Zamestnanci skupiny BFF nesmú tretím stranám prezradiť dôverné informácie predtým, ako ich spoločnosti skupiny BFF poveria úlohou takéto informácie poskytovať.

XIII. OCHRANA KONKURENČNÉHO BOJA

1. Skupina BFF sa usiluje konkurovať na voľnom trhu, pričom dodržiava príslušné predpisy týkajúce sa konkurenčného boja. Tieto predpisy zakazujú akékoľvek dohody medzi konkurenčnými stranami za účelom pevného stanovenia cien alebo rozdelenia trhu, zneužitia dominantného postavenia na trhu alebo vytvorenia takých podmienok, ktorých cieľom je predísť alebo zabrániť konkurenčnému boju.
2. Zamestnanci skupiny BFF nesmú uzatvárať žiadne dohody s konkurenčnými stranami alebo klientmi, ktoré by akýmkoľvek spôsobom mohli mať charakter protizákonnej dohody. Tento princíp platí bez ohľadu na to, či dohoda bola uzatvorená písomnou alebo ústnou formou.
3. Informácie o konkurencii sú pre skupinu BFF veľmi dôležité, avšak môžu sa získavať iba etickým spôsobom a podľa príslušných predpisov na ochranu práv duševného vlastníctva spoločností a právnických osôb.
4. Zamestnanci skupiny BFF môžu získavať informácie o konkurencii iba z legálnych zdrojov. Pri práci s dôvernými materiálmi, ktoré sú zo zákona majetkom tretích strán, musia zaobchádzať obzvlášť opatrne.

XII. SHAREHOLDERS AND INVESTORS

1. In its relations with shareholders and other investors, the BFF Group shall care for the interest of the shareholders and other investors and it shall not do anything which would privilege one group of investors at the expense of the other.
2. The BFF Group companies shall notify of their policies, achievements and development prospects in line with the regulations applicable to listed companies.
3. The BFF Group Employees shall not disclose confidential information to third parties before the BFF Group companies perform their reporting duties.

XIII. PROTECTION OF COMPETITION

1. The BFF Group seeks to compete on the free market while complying with the relevant competition regulations. Such regulations prohibit any arrangements with competitors to set prices or divide the market, abuse of the dominating market position or creation of other conditions aiming at preventing or hindering competition.
2. The BFF Group Employees may not make any arrangements with competitors or Clients which could in any way lead to a situation bearing a resemblance to an illegal collusion. This principle shall apply regardless of whether the agreement was concluded in writing or in a spoken form.
3. Information on competitors is very important to the BFF Group, however such information should be always gathered in an ethical manner and according to the regulations and provisions protecting the intellectual property rights of companies and entities.
4. The BFF Group Employees may gather the information on competitors using only legal sources. They should proceed with caution when accepting or using confidential materials which are legally owned by third parties.

5. Zamestnanci skupiny BFF sú povinní vyhnúť sa akémukoľvek konaniu, ktoré by mohlo viesť k nečestnému konkurenčnému boju.
6. Skupina BFF sa so svojimi konkurenčnými stranami nezúčastní akýchkoľvek formálnych alebo neformálnych rozhovorov, dohôd, dohovorov alebo projektov za účelom pevného stanovenia cien, podmienok predaja alebo tendrov, rozdelenia trhu alebo klientov alebo iných činností, ktoré obmedzujú alebo môžu obmedziť slobodu konkurenčného boja.

XIV. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

1. Skupina BFF organizuje informačné a vzdelávacie aktivity za účelom zvyšovania povedomia o životnom prostredí v rámci skupiny i v jej okolí. Podporuje iniciatívy s cieľom zlepšenia stavu životného prostredia. Vykonáva akcie na zvyšovanie informácií o životnom prostredí medzi deťmi organizovaním súťaží s cieľom nadobudnutia vedomostí o životnom prostredí a recyklovaní, ako i organizovaním ekologických udalostí v miestnom spoločenstve.
2. Skupina BFF buduje svoju organizačnú kultúru s ohľadom na životné prostredie. Podnecuje svojich zamestnancov, aby pri vykonávaní svojich povinností využívali pro-environmentálne postupy a podporuje rozumné hospodárenie so zdrojmi a materiálmi. Zamestnanci skupiny sú preto teda vnímaví na otázky o ochrane životného prostredia, ktoré pri plnení svojich každodenných povinností chránia zníženou spotrebou energie, optimálnym využívaním papiera a racionalizáciou služobných ciest.
3. Činnosti skupiny BFF nepredstavujú pre životné prostredie žiadne nebezpečenstvo.

XV. MAJETOK SKUPINY

S majetkom skupiny BFF musia zamestnanci zaobchádzať vhodným spôsobom a musia ho chrániť pred krádežou, zničením alebo predčasným opotrebovaním.

XVI. ROZŠIROVANIE, REALIZÁCIA A DOHLAD NAD DODRŽIAVANÍM ETICKÉHO KÓDEXU

5. The BFF Group Employees shall be obligated to refrain from any actions amounting to unfair competition.

6. The BFF Group shall not participate in any formal or informal talks, arrangements, agreements or projects aiming at setting prices, conditions of sale or tenders, dividing the market or clients, or other activities which restrict or may restrict freedom of competition, with the Group's competitors.

XIV. ENVIRONMENTAL PROTECTION

1. The BFF Group shall conduct informational and educational activities aiming at increasing the environmental awareness in its surroundings as well as within the Group. The Group intends to support the initiatives aiming at improving the condition of the environment. It shall promote environmental awareness among children through organizing contests aiming at increasing the knowledge of environment and recycling, and through organizing eco-events for local community.
2. The BFF Group builds its organizational culture in respect of the natural environment. It encourages its Employees to apply pro-environmental practices while performing their duties, and it promotes reasonable management of resources and materials. Consequently, the Group Employees are sensitive to environmental protection issues, and they care for the environment during performance of their daily duties through reduced energy consumption, optimal usage of paper and rationalization of business trips.
3. Activities of the BFF Group do not entail any hazards to the environment.

XV. GROUP'S ASSETS

The BFF Group's assets entrusted to the Employees should be used in a proper manner, and they should be protected from theft, destruction or premature wear and tear.

XVI. DIFFUSION, IMPLEMENTATION AND CONTROL OF COMPLIANCE WITH THE CODE OF ETHICS

1. Tento Etický kódex bol vypracovaný a zverejnený v poľštine. Pre zamestnancov skupiny BFF je dostupný v papierovej i elektronickej podobe, medziiným aj prostredníctvom intranetovej siete a webovej stránky skupiny BFF, prostredníctvom školení a prostriedkov vnútornej komunikácie. Prijatie Kódexu zamestnanci potvrdzujú podpisom a je predmetom školení uskutočňovaných pre všetkých zamestnancov podľa rôzneho stupňa ich funkcií a úrovne zodpovednosti. Kódex je taktiež súčasťou dohôd uzatvorených so zmluvnými stranami. Všetky prevádzkové jednotky, ako i vedenie skupiny, zaručujú pri svojom konaní a činnosti dodržiavanie princípov a hodnôt Etického kódexu a zaväzujú sa rozširovať a podporovať povedomie Kódexu, jeho porozumenie a dodržiavanie.
 2. Podávanie správ o nedodržiavaní tohto Kódexu sa zasiela priamo do inboxu skupiny BFF: kodexsetyczny@bffgroup.com. Skupina zaručuje osobám, ktoré takúto správu podali, oslobodenie od akýchkoľvek protiopatrení, diskriminácie alebo potrestania zo strany spoločnosti, a zabezpečí im maximálnu dôvernosť bez akýchkoľvek právnych následkov.
 3. Dodržiavanie ustanovení tohto Kódexu sa považuje za dôležitú súčasť povinností zamestnancov skupiny BFF. V prípade porušenia Kódexu zaujíma skupina svojou konzistentnosťou, nestrannosťou a jednotnosťou pri uplatňovaní sankcií podľa závažnosti porušenia postoj spravodlivej dôslednosti. Dodržiavanie Etického kódexu sa osobitne týka zamestnancov a je podstatnou súčasťou zmluvných povinností podľa súčasnej legislatívy. Akékoľvek porušenia tohto Kódexu sa preto považujú za nesplnenie povinností v zamestnaní a/alebo za disciplinárny priestupok so všetkými právnymi následkami týkajúcimi sa udržania zamestnania.
1. This Code of Ethics has been drawn up and published in Polish. It is available to the BFF Group Employees in paper and electronic format through, among other, the BFF Group website, intranet networks, training and internal communications. The Code is signed for acceptance by the Employees and is the subject of trainings dedicated for all Employees according to the different roles and levels of responsibility. The Code is also a part of agreements with the Contractors. All operating units and the Group Management guarantee the compliance of their actions and activities with the principles and values of the Code of Ethics and undertake to disseminate and promote the awareness, understanding and compliance with the Code.
 2. The reporting of any non-compliance to this Code should be directed to the inbox of the BFF Group: kodexsetyczny@bffgroup.com. The BFF Group guarantees that persons making reports will be free from any form of retaliation, discrimination or penalization from the Group, and ensures maximum confidentiality, without prejudice to the legal obligations.
 3. Compliance with the provisions of this Code is considered an essential part of the BFF Group Employees' obligations. The BFF Group adopts a fair rigor in the treatment of violations of the Code by committing to enforce, with consistency, impartiality and uniformity, sanctions proportionate to the seriousness of the violations. With specific reference to the Employees, compliance with the Code of Ethics is an essential part of the contractual obligations in accordance with current legislation. Any violations of this Code are therefore non-fulfilment of the obligations of employment and/or a disciplinary offense, with all legal consequences also with regard to the preservation of employment.

Príloha č. 3 / the Annex No. 3

Vyhlásenie o oboznámení sa a akceptácii Etického kódexu / Acceptance of the Code of Ethics

Dlžník vyhlasuje, že potvrdzuje a ako celok prijíma Etický kódex BFF /
Debtor hereby declares, that he confirms and accepts the Code of Ethics of BFF Group in its entirety.

V/In _____, Dátum/ On _____

Podpis / Signature:

Obec Dunajský Klatov Mgr. Mária Csibová, starostka / mayor

Príloha č. 4 - Zoznam záväzkov a jednotlivé záväzky
The Annex No. 4 - The list of commitments and commitments

Faktúra číslo	Dátum vystavenia	Dátum splatnosti	DODÁVATEĽ	Fakturovaná suma
1316900479	18.8.2019	1.9.2019	Obec Jahodná	1 194,60 €
1312900648	7.11.2019	21.11.2019	Obec Jahodná	652,16 €
1310000414	2.7.2020	16.7.2020	Obec Jahodná	575,11 €
1315100212	31.5.2021	14.6.2021	Obec Jahodná	495,26 €
1314100404	31.7.2021	14.8.2021	Obec Jahodná	301,95 €
1317100210	31.5.2021	14.6.2021	Obec Jahodná	495,57 €
1316100211	31.5.2021	14.6.2021	Obec Jahodná	531,08 €
1317000637	4.12.2020	18.12.2020	Obec Jahodná	286,87 €
1318000636	30.11.2020	14.12.2020	Obec Jahodná	449,77 €
1318100361	30.6.2021	17.7.2021	Obec Jahodná	525,11 €
20190336	19.11.2019	10.12.2019	EKOM Plus s.r.o.	15 801,73 €
202121	29.7.2021	12.8.2021	VIMONT s.r.o.	932,40 €
20210341	25.5.2021	8.6.2021	Oskár Rublik	580,00 €
20191351	31.10.2019	14.11.2019	Gulázsi s r.o.	639,12 €
2019049	31.1.2019	14.2.2019	Gulázsi s r.o.	107,04 €
2019773	30.6.2019	14.7.2019	Gulázsi s r.o.	639,12 €
2019585	31.5.2019	14.6.2019	Gulázsi s r.o.	639,12 €
2019903	31.7.2019	14.8.2019	Gulázsi s r.o.	639,12 €
2019328	31.3.2019	14.4.2019	Gulázsi s r.o.	940,68 €
2019492	30.4.2019	14.5.2019	Gulázsi s r.o.	57,60 €
2019458	30.4.2019	14.5.2019	Gulázsi s r.o.	639,12 €
2019148	28.2.2019	14.3.2019	Gulázsi s r.o.	639,12 €
20191223	30.9.2019	14.10.2019	Gulázsi s r.o.	639,12 €
2018131	20.12.2018	3.1.2019	Gulázsi s r.o.	639,12 €
			ŠFRB 2x18 BJ	11 071,04 €
			Daňový úrad 04/2021	1 432,21 €
			Danový úrad 05/2021	1 003,63 €
			Daňový úrad 06/2021	1 168,17 €
			Daňový úrad 07/2021	1 189,70 €
			VŠZP 05/2021	1 238,34 €
			VŠZP 06/2021	1 378,34 €
			VŠZP 07/2021	1 205,06 €
			Sociálna poisťovňa 03/2021	3 551,85 €
			Sociálna poisťovňa 05/2021	3 038,14 €
			Sociálna poisťovňa 06/2021	3 381,64 €
			Sociálna poisťovňa 07/2021	2 956,50 €
			Sociálna poisťovňa - nepravidelný príjem	290,72 €

Faktúra - daňový doklad**Obec Jahodná**

Nám. Sv.Trojice 294/3

93021 Jahodná

IČO : 00305472 DIČ : 2021130023

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., 3841680008/5600

IBAN: SK02 5600 0000 0038 4168 0008 BIC: KOMASK2X

Faktúra č.: 1316900479

Dátumy

Vystavenia : 18.08.2019
 Dodania : 18.08.2019
 Splatnosti : 01.09.2019
 Forma úhrady :
 Odoslané dňa : 18.08.2019

Odberateľ

Názov : Obec Dunajský Klátov
 Adresa : Dunajský Klátov 0
 930 21 Dunajský Klátov
 IČO : 00800198 DIČ : 2021112302 IČ DPH : SK2021112302

Číslo objednávky :
 Konštantný symbol : 0308
 Číslo zmluvy :

Fakturačná adresa

Názov :
 Adresa :

V zmysle zmlúv o zabezpečení stravovania detí MŠ a dôchodcov Obce Dunajský Klátov zo dňa 1.9.2013 Vám faktúrujeme stravné dôchodcov (čiastku, ktorou prispieva na stravu dôchodcov Obec Dun.Klátov) - podľa prílohy

Názov	Množstvo	M.j.	Jedn. cena	Dph(%)	Cena bez dph
stravné pre dôchodcov -doplatok r.2017	206,0000	ks	2,2000	0	453,20
stravné pre dôchodcov -doplatok r.2018	310,0000	ks	2,2000	0	682,00
stravné pre dôchodcov -doplatok r.2019	27,0000	ks	2,2000	0	59,40

Základ dane	Dph(%)	Dph
1 194,60	0	0,00

Celkom k úhrade: 1 194,60 EUR

Vystavil : Bc. Iveta Páczzerová

Tel : 031/5591159

Email : uctovnicka@obecjahodna.sk

Pečiatka a podpis :

OBEC JAHODNÁ
 Námestie svätej Trojice 294/3
 930 21 JAHODNÁ
 IČO: 00305472 DIČ: 2021130023

Nie sme platiteľmi DPH

OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV 000 21
 Faktúra došla: 22.08.2019
 Kniha doč. fakt.: 396/2019
 Príkaz na úhradu:
 Účel: zúč.:
 Zúčtoval:

Faktúra - daňový doklad**Obec Jahodná**

Nám. Sv.Trojice 294/3

93021 Jahodná

IČO : 00305472 DIČ : 2021130023

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., 3841680008/5600

IBAN: SK02 5600 0000 0038 4168 0008 BIC: KOMASK2X

Faktúra č.: 1312900648

Dátumy

Vystavenia : 07.11.2019

Dodania : 07.11.2019

Splatnosti : 21.11.2019

Forma úhrady :

Odoslané dňa : 07.11.2019

Odberateľ

Názov : Obec Dunajský Klátov

Adresa : Dunajský Klátov 0

930 21 Dunajský Klátov

IČO : 00800198 DIČ : 2021112302 IČ DPH : SK2021112302

Fakturačná adresa

Názov :

Adresa :

Číslo objednávky :

Konštantný symbol : 0308

Číslo zmluvy :

V zmysle zmlúv o zabezpečení stravovania detí MŠ a dôchodcov Obce Dunajský Klátov zo dňa 1.10.2019 Vám faktúrujeme príspevok na čiastočnú úhradu režij.nákladov ŠJ pri stravnom detí MŠ a stravné dôchodcov (čiastku, ktorou prispieva na stravu dôchodcov Obec Dun.Klátov) za mesiac 10/2019 (viď príloha).

Názov	Množstvo	M.j.	Jedn. cena	Dph(%)	Cena bez dph
režij.náklady obedy MŠ Dun.Klátov	324,0000	ks	1,9900	0	644,76
stravné pre dôchodcov	2,0000	ks	3,7000	0	7,40
				Základ dane Dph(%)	Dph
				652,16	0
					0,00

Celkom k úhrade:

652,16 EUR

Vystavil : Bc. Iveta Páczerová

Tel : 031/5591159

Email : uctovnicka@obecjahodna.sk

Pečiatka a podpis :

*Iveta Páczerová***OBEC JAHODNÁ**

Nám. Sv. Trojice 294/3

930 21 JAHODNÁ

IČO: 00305472 DIČ: 2021130023

- 2 -

Nie sme platiteľmi DPH

OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV

Faktúra číslo:

14. 11. 2019

Kúpiť doš. fakt.:

14/15/2019

Prílohy na úhradu:

Účel: _____

Zaúčtoval: _____

Faktúra - daňový doklad**Obec Jahodná**

Nám. Sv. Trojice 294/3

93021 Jahodná

IČO : 00305472 DIČ : 2021130023

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., 3841680008/5600

IBAN: SK02 5600 0000 0038 4168 0008 BIC: KOMASK2X

Faktúra č. (Var. symbol): 1310000414

Dátumy

Vystavenia : 02.07.2020

Dodania : 02.07.2020

Splatnosti : 16.07.2020

Forma úhrady :

Odoslané dňa : 02.07.2020

Odberateľ

Názov : Obec Dunajský Klátov

Adresa : Dunajský Klátov 0

930 21 Dunajský Klátov

IČO : 00800198 DIČ : 2021112302 IČ DPH : SK2021112302

Číslo objednávky :

Konštantný symbol : 0308

Číslo zmluvy :

Fakturačná adresa

Názov :

Adresa :

V zmysle zmlúv o zabezpečení stravovania detí MŠ a dôchodcov Obce Dunajský Klátov zo dňa 1.10.2019 Vám faktúrujeme príspevok na čiastočnú úhradu režij.nákladov ŠJ pri stravnom detí MŠ a stravné dôchodcov (čiastku, ktorou prispieva na stravu dôchodcov Obec Dun.Klátov) za mesiac 6/2020 (viď príloha).

Názov	Množstvo	M.j.	Jedn. cena	Dph(%)	Cena bez dph
režij.náklady obedy MŠ Dun.Klátov	289,0000	ks	1,9900	0	575,11
				Základ dane Dph(%)	Dph
				575,11	0
				Celkom k úhrade:	575,11 EUR

Vystavil : Bc. Iveta Páczerová

Tel : 031/5591159

Email : uctovnicka@obecjahodna.sk

Pečiatka a podpis :

OBEC JAHODNÁ

Námestí svätej Trojice 294/3

930 21 JAHODNÁ

IČO: 00305472 DIČ: 2021130023

- 2 -

Nie sme platiteľmi DPH

OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV 010 2

Faktúra došla: 02.07.2020

K číslu doč. fakt.: 259/2020

Príloha na úhradu:

Účel: _____ zodp.: _____

Zaúčtoval: _____

V prípade, že faktúra nebude uhradená v splatnosti, dodávateľ bude postupovať v zmysle Obchodného zákona a bude si vymáhať penále z omeškania.

Faktúra - daňový doklad**Obec Jahodná**

Nám. Sv.Trojice 294/3

93021 Jahodná

IČO : 00305472 DIČ : 2021130023

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., 3841680008/5600

IBAN: SK02 5600 0000 0038 4168 0008 BIC: KOMASK2X

Faktúra č. (Var. symbol): 1315100212

Dátumy

Vystavenia : 31.05.2021

Dodania : 31.05.2021

Splatnosti : 14.06.2021

Forma úhrady :

Odoslané dňa : 03.06.2021

Odberateľ

Názov : Obec Dunajský Klátov

Adresa : Dunajský Klátov 0

930 21 Dunajský Klátov

IČO : 00800198 DIČ : 2021112302 IČ DPH : SK2021112302

IBAN :

Číslo objednávky :

Konštantný symbol : 0308

Číslo zmluvy :

Fakturačná adresa

Názov :

Adresa :

V zmysle zmlúv o zabezpečení stravovania detí MŠ a dôchodcov Obce Dunajský Klátov zo dňa 1.10.2019 Vám faktúrujeme príspevok na čiastočnú úhradu režij.nákladov ŠJ pri stravnom detí MŠ a stravné dôchodcov (čiastku, ktorou prispieva na stravu dôchodcov Obec Dun.Klátov) za mesiac máj/2021 (viď príloha).

Názov	Množstvo	M.j.	Jedn. cena	Dph(%)	Cena bez dph	
režij.náklady obedy MŠ Dun.Klátov	234,0000	ks	1,9900	0	465,66	
stravné pre zamestnancov	8,0000	ks	3,7000	0	29,60	
				Základ dane Dph(%)	Dph	
				495,26	0	0,00

Celkom k úhrade:

495,26 EUR

Vystavil : Bc.Iveta Páczer

Tel : 031/5591159

Email : uctovnicka@obecjahodna.sk

Pečiatka a podpis :

OBEC JAHODNÁ

Námestie svätej Trojice 294/3

930 21 JAHODNÁ

IČO: 00305472 DIČ: 2021130023

- 2 -

Nie sme platiteľmi DPH

OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV 930 21
Dátum došľa: 03.06.2021
Kmita doš. fakt.: 2021/2021
Prílohy na úhradu: [podpis]
Číslo zaúč.: [podpis]
Zaúč.: [podpis]

Faktúra - daňový doklad**Obec Jahodná**

Nám. Sv. Trojice 294/3

93021 Jahodná

IČO : 00305472 DIČ : 2021130023

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., 3841680008/5600

IBAN: SK02 5600 0000 0038 4168 0008 BIC: KOMASK2X

Faktúra č. (Var. symbol): 1314100404

Dátumy

Vystavenia : 31.07.2021

Dodania : 31.07.2021

Splatnosti : 14.08.2021

Forma úhrady :

Odoslané dňa : 05.08.2021

Odberateľ

Názov : Obec Dunajský Klátov

Adresa : Dunajský Klátov 0

930 21 Dunajský Klátov

IČO : 00800198 DIČ : 2021112302 IČ DPH : SK2021112302

IBAN :

Fakturačná adresa

Názov :

Adresa :

Číslo objednávky :

Konštantný symbol : 0308

Číslo zmluvy :

V zmysle zmlúv o zabezpečení stravovania detí MŠ a dôchodcov Obce Dunajský Klátov zo dňa 1.10.2019 Vám faktúrujeme príspevok na čiastočnú úhradu režij.nákladov ŠJ pri stravnom detí MŠ a stravné dôchodcov (čiastku, ktorou prispieva na stravu dôchodcov Obec Dun.Klátov) za mesiac júl/2021 (viď príloha).

Názov	Množstvo	M.j.	Jedn. cena	Dph(%)	Cena bez dph
režij.náklady obedy MŠ Dun.Klátov	135,0000	ks	1,9900	0	268,65
stravné pre zamestnancov	9,0000	ks	3,7000	0	33,30

Základ dane	Dph(%)	Dph
301,95	0	0,00

Celkom k úhrade:

301,95 EUR

Vystavil : Bc.Iveta Páczer

Tel : 031/5591159

Email : uctovnicka@obecjahodna.sk

Pečiatka a podpis :

OBEC JAHODNÁ

Námestie svätej Trojice 294/3

930 21 JAHODNÁ

IČO: 00305472 DIČ: 2021130023

- 2 -

J. Páczer

Nie sme platiteľmi DPH



OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV 930 21
 Faktúra došla: 05.08.2021
 Kniha úč. fakt.: 294/2021
 Príkaz na úhradu:
 Účt. zaúč.: [signature]

Obec Jahodná

Nám. Sv.Trojice 294/3

93021 Jahodná

IČO : 00305472 DIČ : 2021130023

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., 3841680008/5600

IBAN: SK02 5600 0000 0038 4168 0008 BIC: KOMASK2X

Faktúra č. (Var. symbol): 1317100210

Dátumy

Vystavenia : 31.05.2021

Dodania : 31.05.2021

Splatnosti : 14.06.2021

Forma úhrady :

Odoslané dňa : 03.06.2021

Odberateľ

Názov : Obec Dunajský Klátov

Adresa : Dunajský Klátov 0

930 21 Dunajský Klátov

IČO : 00800198 DIČ : 2021112302 IČ DPH : SK2021112302

IBAN :

Číslo objednávky :

Konštantný symbol : 0308

Číslo zmluvy :

Fakturačná adresa

Názov :

Adresa :

V zmysle zmlúv o zabezpečení stravovania detí MŠ a dôchodcov Obce Dunajský Klátov zo dňa 1.10.2019 Vám faktúrujeme príspevok na čiastočnú úhradu režij.nákladov ŠJ pri stravnom detí MŠ a stravné dôchodcov (čiastku, ktorou prispieva na stravu dôchodcov Obec Dun.Klátov) za mesiac marec/2021 (viď príloha).

Názov	Množstvo	M.j.	Jedn. cena	Dph(%)	Cena bez dph
režij.náklady obedy MŠ Dun.Klátov	223,0000	ks	1,9900	0	443,77
stravné pre zamestnancov	14,0000	ks	3,7000	0	51,80

Základ dane	Dph(%)	Dph
495,57	0	0,00

Celkom k úhrade:

495,57 EUR

Vystavil : Bc.Iveta Páczer

Tel : 031/5591159

Email : uctovnicka@obecjahodna.sk

Pečiatka a podpis :

OBEC JAHODNÁ
 930 21 JAHODNÁ
 IČO: 00305472 DIČ: 2021130023
 - 2 -

Nie sme platiteľmi DPH



OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV 930 21
 Faktúra došla: 03.06.2021
 K dátumu doš. fakt.: 204/2021
 Príloha na úhradu: [Signature]
 Príloha zaúč.: [Signature]
 Príloha [Signature]

Obec Jahodná

Nám. Sv. Trojice 294/3

93021 Jahodná

IČO : 00305472 DIČ : 2021130023

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., 3841680008/5600

IBAN: SK02 5600 0000 0038 4168 0008 BIC: KOMASK2X

Faktúra č. (Var. symbol): 1316100211

Dátumy

Vystavenia : 31.05.2021

Dodania : 31.05.2021

Splatnosti : 14.06.2021

Forma úhrady :

Odoslané dňa : 03.06.2021

Odberateľ

Názov : Obec Dunajský Klátov

Adresa : Dunajský Klátov 0

930 21 Dunajský Klátov

IČO : 00800198 DIČ : 2021112302 IČ DPH : SK2021112302

IBAN :

Číslo objednávky :

Konštantný symbol : 0308

Číslo zmluvy :

Fakturačná adresa

Názov :

Adresa :

V zmysle zmlúv o zabezpečení stravovania detí MŠ a dôchodcov Obce Dunajský Klátov zo dňa 1.10.2019 Vám faktúrujeme príspevok na čiastočnú úhradu režij.nákladov ŠJ pri stravnom detí MŠ a stravné dôchodcov (čiastku, ktorou prispieva na stravu dôchodcov Obec Dun.Klátov) za mesiac apríl/2021 (viď príloha).

Názov	Množstvo	M.j.	Jedn. cena	Dph(%)	Cena bez dph
režij.náklady obedy MŠ Dun.Klátov	252,0000	ks	1,9900	0	501,48
stravné pre zamestnancov	8,0000	ks	3,7000	0	29,60

Základ dane	Dph(%)	Dph
531,08	0	0,00

Celkom k úhrade:

531,08 EUR

Vystavil : Bc.Iveta Páczer

Tel : 031/5591159

Email : uctovnicka@obecjahodna.sk

Pečiatka a podpis :



OBEC JAHODNÁ
Námestie svätej Trojice 294/3
930 21 JAHODNÁ
IČO: 00305472 DIČ: 2021130023

Nie sme platiteľmi DPH

DUNAJSKÝ KLÁTOV 930 21

Dátum došľa: 03.06.2021

Klas. čís. fakt.: 207/2021

Prílohy na úhradu:

Príloha zaúč.:

Príloha:

Faktúra - daňový doklad

Obec Jahodná

Nám. Sv. Trojice 294/3

93021 Jahodná

IČO : 00305472 DIČ : 2021130023

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., 3841686004/5600

IBAN: SK03 5600 0000 0038 4168 6004 BIC: KOMASK2X

Faktúra č. (Var. symbol): 1317000637

Dátumy

Vystavenia : 04.12.2020
 Dodania : 04.12.2020
 Splatnosti : 18.12.2020
 Forma úhrady :
 Odoslané dňa : 04.12.2020

Odberateľ

Názov : Obec Dunajský Klátov
 Adresa : Dunajský Klátov 0
 930 21 Dunajský Klátov
 IČO : 00800198 DIČ : 2021112302 IČ DPH : SK2021112302

Číslo objednávky :

Konštantný symbol : 0308

Číslo zmiuvy :

Fakturačná adresa

Názov :
 Adresa :

V zmysle zmlúv o zabezpečení stravovania detí MŠ a dôchodcov Obce Dunajský Klátov zo dňa 1.10.2019 Vám faktúrujeme príspevok na čiastočnú úhradu režij.nákladov ŠJ pri stravnom detí MŠ a stravné dôchodcov (čiastku, ktorou prispieva na stravu dôchodcov Obec Dun.Klátov) za mesiac november/2020 (viď príloha).

Názov	Množstvo	M.j.	Jedn. cena	Dph(%)	Cena bez dph
režij.náklady obedy MŠ Dun.Klátov	133,0000	ks	1,9900	0	264,67
stravné pre zamestnancov	6,0000	ks	3,7000	0	22,20
				Základ dane	Dph
				286,87	0,00

Celkom k úhrade:

286,87 EUR

Nie sme platiteľmi DPH

Vystavil : Bc.Iveta Páczerová

Tel :

Email :

Pečiatka a podpis :

OBEC JAHODNÁ
 Námestie Svätej Trojice 294/3
 930 21 JAHODNÁ
 IČO: 00305472 DIČ: 2021130023

Páczerová

Obec Dunajský Klátov
 Faktúra číslo: 10.11.2020
 Na dodávku: 447/2020
 Účel: [signature]
 2020/11

V prípade, že faktúra nebude uhradená v splatnosti, dodávateľ bude postupovať v zmysle Obchodného zákona a bude si vymáhať penále z omeškania.

Faktúra - daňový doklad**Obec Jahodná**

Nám. Sv. Trojice 294/3

93021 Jahodná

IČO : 00305472 DIČ : 2021130023

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., 3841686004/5600

IBAN: SK03 5600 0000 0038 4168 6004 BIC: KOMASK2X

Faktúra č. (Var. symbol): 1318000636

Dátumy

Vystavenia : 30.11.2020

Dodania : 30.11.2020

Splatnosti : 14.12.2020

Forma úhrady :

Odoslané dňa : 30.11.2020

Odberteľ

Názov : Obec Dunajský Klátov

Adresa : Dunajský Klátov 0

930 21 Dunajský Klátov

IČO : 00800198 DIČ : 2021112302 IČ DPH : SK2021112302

Číslo objednávky :

Konštantný symbol : 0308

Číslo zmluvy :

Fakturačná adresa

Názov :

Adresa :

V zmysle zmlúv o zabezpečení stravovania detí MŠ a dôchodcov Obce Dunajský Klátov zo dňa 1.10.2019 Vám faktúrujeme príspevok na čiastočnú úhradu režij.nákladov ŠJ pri stravnom detí MŠ a stravné dôchodcov (čiastku, ktorou prispieva na stravu dôchodcov Obec Dun.Klátov) za mesiac október/2020 (vid' príloha).

Názov	Množstvo	M.j.	Jedn. cena	Dph(%)	Cena bez dph
režij.náklady obedy MŠ Dun.Klátov	213,0000	ks	1,9900	0	423,87
stravné pre zamestnancov	7,0000	ks	3,7000	0	25,90

Základ dane	Dph(%)	Dph
449,77	0	0,00

Celkom k úhrade:

449,77 EUR

Vystavil : Bc.Iveta Páczerová

Tel :

Email :

Pečiatka a podpis :

OBEC JAHODNÁ

Námestie svätej Trojice 294/3

930 21 JAHODNÁ

IČO: 00305472 DIČ: 2021130023

Jahodná - 2 -

Nie sme platiteľmi DPH



Číslo účtu: 00305472
 Faktúra číslo: 1318000636
 Dátum: 30.11.2020
 Miesto: Jahodná
 Podpis: [Signature]

Obec Jahodná

Nám. Sv.Trojice 294/3

93021 Jahodná

IČO : 00305472 DIČ : 2021130023

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., 3841680008/5600

IBAN: SK02 5600 0000 0038 4168 0008 BIC: KOMASK2X

Faktúra č. (Var. symbol): 1318100361

Dátumy

Vystavenia : 30.06.2021

Dodania : 30.06.2021

Splatnosti : 14.07.2021

Forma úhrady :

Odoslané dňa : 08.07.2021

Odberateľ

Názov : Obec Dunajský Klátov

Adresa : Dunajský Klátov 0

930 21 Dunajský Klátov

IČO : 00800198 DIČ : 2021112302 IČ DPH : SK2021112302

IBAN :

Číslo objednávky :

Konštančný symbol : 0308

Číslo zmluvy :

Fakturačná adresa

Názov :

Adresa :

V zmysle zmlúv o zabezpečení stravovania detí MŠ a dôchodcov Obce Dunajský Klátov zo dňa 1.10.2019 Vám faktúrujeme príspevok na čiastočnú úhradu režijných nákladov ŠJ pri stravovaní detí MŠ a stravné dôchodcov (čiastku, ktorou prispieva na stravu dôchodcov Obec Dun.Klátov , za mesiac jún/2021 (viď príloha).

Názov	Množstvo	M.j.	Jedn. cena	Dph(%)	Cena bez dph
režij.náklady obedy MŠ Dun.Klátov	249,0000	ks	1,9900	0	495,51
stravné pre zamestnancov	8,0000	ks	3,7000	0	29,60

Základ dane	Dph(%)	Dph
525,11	0	0,00

Celkom k úhrade:

525,11 EUR

Vystavil : Bc.Iveta Páczer

Tel : 031/5591159

Email : uctovnicka@obecjahodna.sk

Pečiatka a podpis :

OBEC JAHODNÁ

Nám. svätej Trojice 294/3

930 21 JAHODNÁ

IČO: 00305472 DIČ: 2021130023

Nie sme platiteľmi DPH



OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV 930 21

Perioda došla: 06.07.2021

Kmna deš. fakt.: 261/2021

Príloha na úhradu:

Príloha zaúč:

Dodávateľ: IČO: 36236403
EKOM PLUS, s.r.o.

Kračanská cesta 785/41
929 01 Dunajská Streda
DIČ: 2020197476 IČ DPH: SK2020197476

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s./BU
Číslo účtu/kód: 2628210766/1100
IBAN/SWIFT: SK80 1100 0000 0026 2821 0766 / TATRSKBX

Zapísaný v registri: OS TT, oddiel: Sro, vložka číslo: 11948/T

Stredisko: 0 Zákazka: stavby020

Objednané dňa:
Dodací list č.:

Forma úhrady: p.p.
Spôsob dopravy:

FAKTÚRA č. 20190336

Konštantný symbol:

Odberateľ: IČO: 00800198

Obec Dunajský Klátov

Dunajský Klátov 20
930 21 Dunajský Klátov

Tel.: Fax:
DIČ: 2021112302 IČ DPH:

Dátum splatnosti: 10.12.2019
Dátum vyhotovenia: 19.11.2019
Daňová povinnosť: 19.11.2019
Dátum dodania: 19.11.2019

fakturujeme Vám

na základe Zmluvy č. EP/38/2019
za vykonané stavebné práce
na stavbe: "Rekonštrukcia miestnej
komunikácie v obci Dunajský Klátov"
podľa priloženého súpisu
vykonaných prác:

Počet	MJ	Cena MJ	%DPH	Zľava	Celkom
1,000		13 168,11	20%		15 801,73

Celkom k úhrade EUR **15 801,73**

Rozpis DPH	Základ DPH	DPH	Celkom
V sadzbe 20%	13 168,11	2 633,62	15 801,73
Súčet	13 168,11	2 633,62	15 801,73

3.668,11 EUR

OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV
Faktúrska číslo: 10.12.2019
Klika daň. fakt.: 453/2019
Príloha na úhradu:
Účet číslo:
Zodpovedá:

EKOM PLUS, s.r.o.
Kračanská cesta 785/41
929 01 Dunajská Streda
IČO: 36236403 IČ DPH: SK2020197476
OS TRNAVA vl.č.: 11948/T

Vystavil: Mgr. Tomečeková Ildikó E-mail: sekretariat@ekomplus.sk
Telefón: 031/5524361, 031/5522813 Fax: 031/5528795

DODÁVATEL: Oskár Rublík Rohovce 370 Rohovce 930 30 Slovenská republika IČO: 33468915 DIČ: 1020260692 IČ DPH: SK1020260692 č.živ.reg.201-10697 Prevádzka: Gabčíkovo, Novomestská 1, 930 05 Gabčíkovo		FAKTÚRA číslo: 20210341 Objednávka: Dodací list:	
ODBERATEL: Obec Dunajský Klátov Dunajský Klátov 20 930 21 Dunajský Klátov Slovenská republika Dodacia adresa: Obec Dunajský Klátov, Dunajský Klátov 20, 930 21 Dunajský Klátov, Slovenská republika		Obec Dunajský Klátov Dunajský Klátov 20 930 21 Dunajský Klátov IČO: 00800198 DIČ: IČ DPH: Dátum vyhotovenia: 25.05.2021 Dátum splatnosti: 08.06.2021 Dátum dodania: 25.05.2021 Číslo účtu: SK43 1111 0000 0068 3521 2009 VS: 20210341 SWIFT: UNCRSKBX Spôsob dopravy: Forma úhrady: Príkaz na úhradu	

Fakturujeme Vám:

P.č.	Číslo položky	Názov položky	Množstvo	MJ	Zľava %	JC bez DPH	DPH %	Spolu s DPH
1.		Servis traktorovej kosačky MTD	1	ks	0	483,33	20	580,00

Sadzba DPH	Bez DPH	DPH	S DPH
20 %	483,33	96,67	580,00
Súčet	483,33	96,67	580,00

Celková fakturovaná suma: EUR 580,00
K úhrade: EUR 580,00

Predajňa: **1**
TELERVIS Gabčíkovo
Novomestská 1, 930 05
Oskár Rublík, IČO:33468915, Rohovce 370



PAY



Pečiatka a podpis

DUNAJSKÝ KLÁTOV 930 21
Dobrá: **07.06.2021**
Kl. a deš. fakt.: **215 / 6071**
Príkaz na úhradu: **[Signature]**
zaúč.:
:

Vyhotovil: Rublík

Dodávateľ: GULÁZSI s.r.o. Alžbetínske nám. 1203 92901 Dunajská Streda IČO: 51929724 DIČ: 2120836267 IČ DPH: SK2120836267 zapísané v OR OS Trnava, vl.č.:42969/T	Faktúra č.: 2019/1351 (Daňový doklad)
	Variabilný symbol: 20191351 Konštantný symbol: 0308 Číslo objednávky: Dodací list č.:
Dátum dodania: 31.10.2019 Dátum vystavenia: 31.10.2019 Dátum splatnosti: 14.11.2019 Forma úhrady: Prevodný príkaz Peňažný ústav: Všeobecná úverová banka Pobočka: Dunajská Streda Číslo účtu: 4009557954/0200 IBAN: SK94 0200 0000 0040 0955 7954 SWIFT: SUBASKBX	Odberateľ: Obec Dunajský Klátov Dunajský Klátov 20 930 21 Dunajský Klátov Slovenská republika IČO: 00800198 DIČ: 2021112302 IČ DPH:
	Prevádzka:

Fakturujeme Vám na základe zmluvy č. 7/2007, zo dňa 01.09.2007 za odvoz komunálneho odpadu za mesiac október 2019.

Ext. číslo	Ext. čiarový kód	Číslo	Názov	Množstvo MJ	Zľava [%]	Cena za MJ	Celkom DPH bez DPH	DPH [%]	Cena za MJ s DPH	Celkom s DPH
		11.10.2019	Odvoz komunálneho odpadu							
			1 odvoz			251,30	251,300	20	301,56	301,56
		25.10.2019	Odvoz komunálneho odpadu							
			1 odvoz			251,30	251,300	20	301,56	301,56
			Nájom za 1100l kontajnerov za mes.október 2019							
			2 ks			15,00	30,000	20	18,00	36,00

Rekapitulácia DPH v EUR

Sadzba	Základ DPH	DPH
0%	0,00	
10%	0,00	0,00
20%	532,60	106,52

Zaokrúhlenie: 0,00
 Celkom: 639,12
 Záloha: 0,00
 K úhrade: **639,12 EUR**

OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV 930 21
 Faktúrs. doňa: 05.11.2019
 Dátum daň. fakt.: 30.10.2019
 Príjem na úhradu:
 Účel: _____ zaráč.: _____
 Zaučtoval: _____

Ďakujeme Vám za objednávku.
 Faktúra slúži zároveň ako dodací list.

Tel. číslo: Web: Vystavil: Benovicsová S.	GULÁZSI s.r.o. Alžbetínske nám. 1203 929 01 DUNAJSKÁ STREDA IČO: 51 929 724 IČ DPH: SK2120836267	Prevzal:
Podpis a pečiatka		Podpis a pečiatka


Dodávateľ: GULÁZSI s.r.o. Alžbetínske nám. 1203 92901 Dunajská Streda IČO: 51929724 DIČ: 2120836267 IČ DPH: SK2120836267 zapísané v OR OS Trnava, vl.č.:42969/T	Faktúra č.: 2019/049 (Daňový doklad)
	Variabilný symbol: 2019049 Konštantný symbol: 0308 Číslo objednávky: Dodací list č.:
Dátum dodania: 31.01.2019 Dátum vystavenia: 31.01.2019 Dátum splatnosti: 14.02.2019 Forma úhrady: Prevodný príkaz Peňažný ústav: Všeobecná úverová banka Pobočka: Dunajská Streda Číslo účtu: 4009557954/0200 IBAN: SK94 0200 0000 0040 0955 7954 SWIFT: SUBASKBX	Odberteľ: Obec Dunajský Klátov Dunajský Klátov 20 930 21 Dunajský Klátov Slovenská republika IČO: 00800198 DIČ: 2021112302 IČ DPH: Prevádzka:

Fakturujeme Vám na základe č.zmluvy 7/2007, zo dňa 01.09.2007 za odvoz a uloženie veľkoobjemového kontajnera za sias január 2019.

Ext. číslo	Ext. čiarový kód	Číslo	Názov	Množstvo MJ	Zľava [%]	Cena za MJ	Celkom DPH bez DPH	DPH [%]	Cena za MJ s DPH	Celkom s DPH
		23.01.2019	Odvoz veľkoobjemového kontajnera	48,00 km		1,00	48,000	20	1,2000	57,60
			Uloženie-zmiešané obaly 150106	1,16 t		26,90	31,204	20	32,2759	37,44
			Manipulačný poplatok 0,50 hod.			20,00	10,000	20	24,0000	12,00

Rekapitulácia DPH v EUR

Sadzba	Základ DPH	DPH
0%	0,00	
10%	0,00	0,00
20%	89,20	17,84

Číslo objednávky: 7/2007
 Faktúra číslo: 2019/049
 Kniha daň. fakt.: 50 / 2019
 Príkaz na úhradu: 
 Účel: _____ zasl.: _____
 Zúčtovsi: _____

Zaokrúhlenie: 0,00
 Celkom: 107,04
 Záloha: 0,00
K úhrade: 107,04 EUR

Ďakujeme Vám za objednávku.
 Faktúra slúži zároveň ako dodací list.

Tel. číslo: Web: Vystavil: Admin	GULÁZSI s.r.o. Alžbetínske nám. 1203 929 01 DUNAJSKÁ STREDA IČO: 51 929 724 IČ DPH: SK2120836267 Podpis a pečiatka	Prevzal:
--	---	----------

Dodávateľ: GULÁZSI s.r.o. Alžbetínske nám. 1203 92901 Dunajská Streda IČO: 51929724 DIČ: 2120836267 IČ DPH: SK2120836267 zapísané v OR OS Trnava, vl.č.:42969/T	Faktúra č.: 2019/773 (Daňový doklad)
	Variabilný symbol: 2019773 Konštantný symbol: 0308 Číslo objednávky: Dodací list č.:
Odberateľ: Obec Dunajský Klátov Dunajský Klátov 20 930 21 Dunajský Klátov Slovenská republika IČO: 00800198 DIČ: 2021112302 IČ DPH:	

Dátum dodania:	30.06.2019
Dátum vystavenia:	30.06.2019
Dátum splatnosti:	14.07.2019
Forma úhrady:	Prevodný príkaz
Peňažný ústav:	Všeobecná úverová banka
Pobočka:	Dunajská Streda
Číslo účtu:	4009557954/0200
IBAN:	SK94 0200 0000 0040 0955 7954
SWIFT:	SUBASKBX

Prevádzka:

Sturujeme Vám na základe zmluvy č. 7/2007, zo dňa 01.09.2007 za odvoz komunálneho odpadu za mesiac jún 2019.

Ext. číslo	Ext. čiarový kód	Číslo	Názov	Množstvo MJ	Zľava [%]	Cena za MJ	Celkom bez DPH	DPH [%]	Cena za MJ s DPH	Celkom s DPH
		7.6.2019	Odvoz komunálneho odpadu							
			1 odvoz			251,30	251,300	20	301,56	301,56
		21.6.2019	Odvoz komunálneho odpadu							
			1 odvoz			251,30	251,300	20	301,56	301,56
			Nájom za 1100l kontajnerov							
			2 ks			15,00	30,000	20	18,00	36,00

Rekapitulácia DPH v EUR

Sadzba	Základ DPH	DPH
0%	0,00	
10%	0,00	0,00
20%	532,60	106,52

Zaokrúhlenie: 0,00
 Celkom: 639,12
 Záloha: 0,00
 K úhrade: **639,12 EUR**

Ďakujeme Vám za objednávku.
 Faktúra slúži zároveň ako dodací list.

OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV
 Faktúra došla: 01.07.2019
 Kniha daň. fakt.: 242/2019
 Príkaz na úhradu:
 Účel: zúč.:
 Zaučtoval:

Tel. číslo:			
Web:			
Vystavil:	Benovicová S.	GULÁZSI s.r.o. Alžbetínske nám. 1203 929 01 DUNAJSKÁ STREDA IČO: 51 929 724 DIČ: 2120836267 Podpis a pečiatka	Prevzal:
			Podpis a pečiatka

Dodávateľ:

GULÁZSI s.r.o.

Alžbetínske nám. 1203
92901 Dunajská Streda

IČO: 51929724
DIČ: 2120836267
IČ DPH: SK2120836267

zapísané v OR OS Trnava, vl.č.:42969/T

Faktúra č.: 2019/585

(Daňový doklad)

Variabilný symbol: 2019585
Konštantný symbol: 0308
Číslo objednávky:
Dodací list č.:

Odberateľ:

Obec Dunajský Klátov
Dunajský Klátov 20
930 21 Dunajský Klátov
Slovenská republika

IČO: 00800198
DIČ: 2021112302 IČ DPH:

Prevádzka:

Dátum dodania: 31.05.2019
Dátum vystavenia: 31.05.2019
Dátum splatnosti: 14.06.2019
Forma úhrady: Prevodný príkaz
Peňažný ústav: Všeobecná úverová banka
Pobočka: Dunajská Streda
Číslo účtu: 4009557954/0200
IBAN: SK94 0200 0000 0040 0955 7954
SWIFT: SUBASKBX

Fakturujeme Vám na základe zmluvy č. 7/2007, zo dňa 01.09.2007 za odvoz komunálneho odpadu za mesiac máj 2019.

Ext. číslo	Ext. čiarový kód	Číslo	Názov	Množstvo MJ	Zľava [%]	Cena za MJ	Celkom bez DPH	DPH [%]	Cena za MJ s DPH	Celkom s DPH
		10.5.2019	Odvoz komunálneho odpadu							
			1 odvoz			251,30	251,300	20	301,56	301,56
		24.5.2019	Odvoz komunálneho odpadu							
			1 odvoz			251,30	251,300	20	301,56	301,56
			Nájomné za 1100l kontajnerov							
			2 ks			15,00	30,000	20	18,00	36,00

Rekapitulácia DPH v EUR

Sadzba	Základ DPH	DPH
0%	0,00	
10%	0,00	0,00
20%	532,60	106,52

Zaokrúhlenie: 0,00

Celkom: 639,12

Záloha: 0,00

K úhrade: 639,12 EUR

Ďakujeme Vám za objednávku.

Faktúra slúži zároveň ako dodací list.

OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV
 Faktúra došla: 05.06.2019
 Nulka doč. fakt.: 222/100
 Príkaz na úhradu:
 Účel: _____
 Zaúčtoval: _____

Tel. číslo:

Web:

Vystavil:

Benovicová S.

GULÁZSI s.r.o.

Alžbetínske nám. 1203
929 01 DUNAJSKÁ STREDA

IČO: 51 929 724 IČ DPH: SK2120836267

Podpis a pečiatka

Prevzal:

Podpis a pečiatka

Dodávateľ:

GULÁZSI s.r.o.

Alžbetínske nám. 1203
92901 Dunajská Streda

IČO: 51929724
DIČ: 2120836267
IČ DPH: SK2120836267

zapísané v OR OS Trnava, vl.č.:42969/T

Faktúra č.: 2019/903

(Daňový doklad)

Variabilný symbol: 2019903
Konštantný symbol: 0308
Číslo objednávky:
Dodací list č.:

Odberateľ:

Obec Dunajský Klátov
Dunajský Klátov 20
930 21 Dunajský Klátov
Slovenská republika

IČO: 00800198
DIČ: 202112302 IČ DPH:

Prevádzka:

Dátum dodania: 31.07.2019
Dátum vystavenia: 31.07.2019
Dátum splatnosti: 14.08.2019
Forma úhrady: Prevodný príkaz
Peňažný ústav: Všeobecná úverová banka
Pobočka: Dunajská Streda
Číslo účtu: 4009557954/0200
IBAN: SK94 0200 0000 0040 0955 7954
SWIFT: SUBASKBX

Fakturuje Vám na základe zmluvy č. 7/2007, zo dňa 01.09.2007 za odvoz komunálneho odpadu za mesiac júl 2019.

Ext. číslo	Ext. čiarový kód	Číslo	Názov	Množstvo MJ	Zľava [%]	Cena za MJ	Celkom bez DPH	DPH [%]	Cena za MJ s DPH	Celkom s DPH
		4.7.2019	Odvoz komunálneho odpadu	1 odvoz		251,30	251,300	20	301,56	301,56
		19.7.2019	Odvoz komunálneho odpadu	1 odvoz		251,30	251,300	20	301,56	301,56
			Nájomné za mes.júl 2019 /1100l kont./	2 ks		15,00	30,000	20	18,00	36,00

Rekapitulácia DPH v EUR

Sadzba	Základ DPH	DPH
0%	0,00	
10%	0,00	0,00
20%	532,60	106,52

Zaokrúhlenie: 0,00
Celkom: 639,12
Záloha: 0,00
K úhrade: 639,12 EUR

Ďakujeme Vám za objednávku.

Faktúra slúži zároveň ako dodací list.

OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV
Faktúra číslo: 31.07.2019
Kniha daň. fakt.: 885/2019
Príkaz na úhradu:
Účel: _____ zúč.: _____
Zaúčtoval: _____

Tel. číslo:

Web:

Vystavil:

Benovicová S.

GULÁZSI s.r.o.

Alžbetínske nám. 1203
929 01 DUNAJSKÁ STREDA
IČO: 51 929 724 DIČ: 2120836267

Podpis a pečiatka

Prevzal:

Podpis a pečiatka

Dodávateľ:

GULÁZSI s.r.o.

Alžbetínske nám. 1203
92901 Dunajská Streda

IČO: 51929724
DIČ: 2120836267
IČ DPH: SK2120836267

zapísané v OR OS Trnava, vl.č.:42969/T

Faktúra č.: 2019/328

(Daňový doklad)

Variabilný symbol: 2019328
Konštantný symbol: 0308
Číslo objednávky:
Dodací list č.:

Odberateľ:

Obec Dunajský Klátov
Dunajský Klátov 20
930 21 Dunajský Klátov
Slovenská republika

IČO: 00800198
DIČ: 2021112302 IČ DPH:

Prevádzka:

Dátum dodania: 31.03.2019
Dátum vystavenia: 31.03.2019
Dátum splatnosti: 14.04.2019

Forma úhrady: Prevodný príkaz
Peňažný ústav: Všeobecná úverová banka
Pobočka: Dunajská Streda
Číslo účtu: 4009557954/0200
IBAN: SK94 0200 0000 0040 0955 7954
SWIFT: SUBASKBX

Fakturujeme Vám na základe zmluvy č. 7/2007, zo dňa 1.09.2007 za odvoz komunálneho odpadu za mesiac marec 2019.

Ext. číslo	Ext. čiarový kód	Číslo	Názov	Množstvo MJ	Zľava [%]	Cena za MJ	Celkom bez DPH	DPH [%]	Cena za MJ s DPH	Celkom s DPH
		1.3.2019	Odvoz komunálneho odpadu	1 odvoz		251,30	251,300	20	301,56	301,56
		15.3.2019	Odvoz komunálneho odpadu	1 odvoz		251,30	251,300	20	301,56	301,56
		29.3.2019	Odvoz komunálneho odpadu	1 odvoz		251,30	251,300	20	301,56	301,56
			Nájomné za 1100l kontajnerov	2 ks		15,00	30,000	20	18,00	36,00

Rekapitulácia DPH v EUR

Sadzba	Základ DPH	DPH
0%	0,00	
10%	0,00	0,00
20%	783,90	156,78

Zaokrúhlenie: 0,00
Celkom: 940,68
Záloha: 0,00
K úhrade: 940,68 EUR

Ďakujeme Vám za objednávku.

Faktúra slúži zároveň ako dodací list.

Obec Dunajský Klátov
Faktúra číslo: 2019/328
Dátum vystavenia: 31.03.2019
Dátum splatnosti: 14.04.2019
Miesto: Bratislava
Zašiel: [Podpis]
Zašiel: [Podpis]

Tel. číslo:

Web:

Vystavil: Benovicsová S.

GULÁZSI s.r.o.

Alžbetínske nám. 1203
929 01 DUNAJSKÁ STREDA

IČO: 51-929-724 IČ DPH: SK2120836267

Prevzal:

Podpis a pečiatka

Dodávateľ:

GULÁZSI s.r.o.

Alžbetínske nám. 1203
92901 Dunajská Streda

IČO: 51929724
DIČ: 2120836267
IČ DPH: SK2120836267

zapísané v OR OS Trnava, vl.č.:42969/T

Faktúra č.: 2019/492

(Daňový doklad)

Variabilný symbol: 2019492
Konštantný symbol: 0308
Číslo objednávky:
Dodací list č.:

Odberateľ:

Obec Dunajský Klátov
Dunajský Klátov 20
930 21 Dunajský Klátov
Slovenská republika

IČO: 00800198
DIČ: 2021112302

IČ DPH:

Prevádzka:

Dátum dodania: 30.04.2019
Dátum vystavenia: 30.04.2019
Dátum splatnosti: 14.05.2019

Forma úhrady: Prevodný príkaz
Peňažný ústav: Všeobecná úverová banka
Pobočka: Dunajská Streda
Číslo účtu: 4009557954/0200
IBAN: SK94 0200 0000 0040 0955 7954
SWIFT: SUBASKBX

Fakturuje Vám na základe č.zmluvy 7/2007, zo dňa 01.09.2007 za odvoz veľkoobjemového kontajnera za mesiac apríl 2019.

řt. číslo	Ext. čiarový kód	Číslo	Názov	Množstvo MJ	Zľava [%]	Cena za MJ	Celkom bez DPH	DPH [%]	Cena za MJ s DPH	Celkom s DPH
		4.4.2019	Odvoz veľkoobjemového kontajnera	48 km		1,00	48,000	20	1,20	57,60

Rekapitulácia DPH v EUR

Sadzba	Základ DPH	DPH
0%	0,00	
10%	0,00	0,00
20%	48,00	9,60

Zaokrúhlenie: 0,00
Celkom: 57,60
Záloha: 0,00
K úhrade: 57,60 EUR

Ďakujeme Vám za objednávku.

Faktúra slúži zároveň ako dodací list.

OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV 930 21

Faktúra číslo: 07.05.2019

K dátumu vystavenia: 16.9/2019

Príjemca faktúry: [Signature]

Účel: za účelom: [Signature]

Zaúčtovať: [Signature]

Tel. číslo:

Web:

Vystavil: Benovicsová S.

GULÁZSI s.r.o.

Alžbetínske nám. 1203
929 01 DUNAJSKÁ STREDA

IČO: 51 929 724 IČ DPH: SK2120836267

Podpis a pečiatka

Prevzal:

Podpis a pečiatka

Dodávateľ: GULÁZSI s.r.o. Alžbetínske nám. 1203 92901 Dunajská Streda IČO: 51929724 DIČ: 2120836267 IČ DPH: SK2120836267 zapísané v OR OS Tmava, vl.č.:42969/T	Faktúra č.: 2019/458 (Daňový doklad)
	Variabilný symbol: 2019458 Konštantný symbol: 0308 Číslo objednávky: Dodací list č.:
Dátum dodania: 30.04.2019 Dátum vystavenia: 30.04.2019 Dátum splatnosti: 14.05.2019 Forma úhrady: Prevodný príkaz Peňažný ústav: Všeobecná úverová banka Pobočka: Dunajská Streda Číslo účtu: 4009557954/0200 IBAN: SK94 0200 0000 0040 0955 7954 SWIFT: SUBASKBX	Odberateľ: Obec Dunajský Klátov Dunajský Klátov 20 930 21 Dunajský Klátov Slovenská republika IČO: 00800198 DIČ: 2021112302 IČ DPH:
	Prevádzka:

Fakturujeme Vám na základe zmluvy č. 7/2007, zo dňa 01.09.2007 za odvoz komunálneho odpadu za mesiac apríl 2019.

Číslo	Ext. čiarový kód	Číslo	Názov	Množstvo MJ	Zľava [%]	Cena za MJ	Celkom bez DPH	DPH [%]	Cena za MJ s DPH	Celkom s DPH
		12.4.2019	Odvoz komunálneho odpadu	1 odvoz		251,30	251,300	20	301,56	301,56
		26.4.2019	Odvoz komunálneho odpadu	1 odvoz		251,30	251,300	20	301,56	301,56
			Nájomné za 1100l kontajnerov	2 ks		15,00	30,000	20	18,00	36,00

Rekapitulácia DPH v EUR

Sadzba	Základ DPH	DPH
0%	0,00	
10%	0,00	0,00
20%	532,60	106,52

Zaokrúhlenie: 0,00
 Celkom: 639,12
 Záloha: 0,00
 K úhrade: **639,12 EUR**

Ďakujeme Vám za objednávku.
 Faktúra slúži zároveň ako dodací list.

Obec Dunajský Klátov
 Faktúra číslo: 0 2.05.2019
 K dátumu účtu: 17.05.2019
 Príkaz na úhradu:
 Číslo účtu: _____
 Zúčtovať: _____

Tel. číslo: Web: Vystavil: Benovicová S.	GULÁZSI s.r.o. Alžbetínske nám. 1203 929 01 DUNAJSKÁ STREDA IČO: 51 929 724 IČ DPH: SK2120836267 Podpis a pečiatka	Prevezal: _____ Podpis a pečiatka
--	---	--------------------------------------

Dodávateľ:

GULÁZSI s.r.o.

Alžbetínske nám. 1203
92901 Dunajská Streda

IČO: 51929724
DIČ: 2120836267
IČ DPH: SK2120836267

zapísané v OR OS Trnava, vl.č.:42969/T

Faktúra č.: 2019/148

(Daňový doklad)

Variabilný symbol: 2019148
Konštantný symbol: 0308
Číslo objednávky:
Dodací list č.:

Odberateľ:

Obec Dunajský Klátov
Dunajský Klátov 20
930 21 Dunajský Klátov
Slovenská republika

IČO: 00800198
DIČ: 2021112302 IČ DPH:

Prevádzka:

Dátum dodania: 28.02.2019
Dátum vystavenia: 28.02.2019
Dátum splatnosti: 14.03.2019
Forma úhrady: Prevodný príkaz
Peňažný ústav: Všeobecná úverová banka
Pobočka: Dunajská Streda
Číslo účtu: 4009557954/0200
IBAN: SK94 0200 0000 0040 0955 7954
SWIFT: SUBASKBX

Fakturujeme Vám na základe zmluvy č. 7/2007, zo dňa 01.09.2007 za odvoz komunálneho odpadu za mesiac február 2019.

dt. číslo	Ext. čiarový kód	Číslo	Názov	Množstvo MJ	Zľava [%]	Cena za MJ	Celkom bez DPH	DPH [%]	Cena za MJ s DPH	Celkom s DPH
		1.02.2019	Odvoz komunálneho odpadu	1 odvoz		251,30	251,300	20	301,56	301,56
		15.02.2019	Odvoz komunálneho odpadu	1 odvoz		251,30	251,300	20	301,56	301,56
			Nájomné za mes.február 2019 /1100l kont./	2 ks		15,00	30,000	20	18,00	36,00

Rekapitulácia DPH v EUR

Sadzba	Základ DPH	DPH
0%	0,00	
10%	0,00	0,00
20%	532,60	106,52

Zaokrúhlenie: 0,00
Celkom: 639,12
Záloha: 0,00
K úhrade: **639,12 EUR**

Ďakujeme Vám za objednávku.

Faktúra slúži zároveň ako dodací list.

Obec Dunajský Klátov
Faktúra číslo: 09.03.2019
Klíbek daň. fakt.: 95/2019
Prevzaté: [Podpis]
Miesto: [Podpis]
Dátum: [Podpis]

Tel. číslo:

Web:

Vystavil:

Benovicsová S.

GULÁZSI s.r.o.

Alžbetínske nám. 1203

929 01 DUNAJSKÁ STREDA

IČO: 51 929 724 IČ DPH: SK2120836267

Podpis a pečiatka

Prevzal:

Podpis a pečiatka

Dodávateľ: GULÁZSI s.r.o. Alžbetinske nám. 1203 92901 Dunajská Streda IČO: 51929724 DIČ: 2120836267 IČ DPH: SK2120836267 zapísané v OR OS Trnava, vl.č.:42969/T	Faktúra č.: 2019/1223 (Daňový doklad)
	Variabilný symbol: 20191223 Konštantný symbol: 0308 Číslo objednávky: Dodací list č.:
Dátum dodania: 30.09.2019 Dátum vystavenia: 30.09.2019 Dátum splatnosti: 14.10.2019 Forma úhrady: Prevodný príkaz Peňažný ústav: Všeobecná úverová banka Pobočka: Dunajská Streda Číslo účtu: 4009557954/0200 IBAN: SK94 0200 0000 0040 0955 7954 SWIFT: SUBASKBX	Odberateľ: Obec Dunajský Klátov Dunajský Klátov 20 930 21 Dunajský Klátov Slovenská republika IČO: 00800198 DIČ: 2021112302 IČ DPH:
	Prevádzka:

Fakturujeme Vám na základe zmluvy č. 7/2007, zo dňa 01.09.2007 za odvoz komunálneho odpadu za mesiac september 2019.

Ext. číslo	Ext. čiarový kód	Číslo	Názov	Množstvo MJ	Zľava [%]	Cena za MJ	Celkom bez DPH	DPH [%]	Cena za MJ s DPH	Celkom s DPH
		13.9.2019	Odvoz komunálneho odpadu							
			1 odvoz			251,30	251,300	20	301,56	301,56
		27.9.2019	Odvoz komunálneho odpadu							
			1 odvoz			251,30	251,300	20	301,56	301,56
			Nájom za 1100l kontajnerov							
			2 ks			15,00	30,000	20	18,00	36,00

Rekapitulácia DPH v EUR

Sadzba	Základ DPH	DPH
0%	0,00	
10%	0,00	0,00
20%	532,60	106,52
Zaokrúhlenie:		0,00
Celkom:		639,12
Záloha:		0,00
K úhrade:		639,12 EUR

Ďakujeme Vám za objednávku.
 Faktúra slúži zároveň ako dodací list.

OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV
 03.10.2019
 Faktúra číslo: _____
 K dňa doš. fakt.: 372 / 2019
 Príjem na úhradu: _____
 Účet _____ zaúč.: _____
 Zaučtoval: _____

Tel. číslo: Web: Vystavil: Benovicsová S.	GULÁZSI s.r.o. Alžbetinske nám. 1203 929 01 DUNAJSKÁ STREDA IČO: 51.929.724 IČ DPH: SK2120836267 Podpis a pečiatka	Prevzal: _____ Podpis a pečiatka
---	---	-------------------------------------

Dodávateľ:

GULÁZSI s.r.o.

Alžbetínske nám. 1203
92901 Dunajská Streda

IČO: 51929724
DIČ: 2120836267
IČ DPH: SK2120836267

zapísané v OR OS Trnava, vl.č.:42969/T

Faktúra č.: 2018/131

(Daňový doklad)

Variabilný symbol: 2018131
Konštantný symbol: 0308
Číslo objednávky:
Dodací list č.:

Odberateľ:

Obec Dunajský Klátov
Dunajský Klátov 20
930 21 Dunajský Klátov
Slovenská republika

IČO: 00800198
DIČ: 2021112302

IČ DPH:

Prevádzka:

Dátum dodania: 20.12.2018
Dátum vystavenia: 20.12.2018
Dátum splatnosti: 03.01.2019
Forma úhrady: Prevodný príkaz
Peňažný ústav: Všeobecná úverová banka
Pobočka: Dunajská Streda
Číslo účtu: 4009557954/0200
IBAN: SK94 0200 0000 0040 0955 7954
SWIFT: SUBASKBX

Fakturujeme Vám na základe zmluvy č. 7/2007, zo dňa 01.09.2007 za odvoz komunálneho odpadu za mesiac december 2018.

xt. číslo	Ext. čiarový kód	Číslo	Názov	Množstvo MJ	Zľava [%]	Cena za MJ	Celkom DPH bez DPH	DPH [%]	Cena za MJ s DPH	Celkom s DPH
		9.12.2018	Odvoz komunálneho odpadu							
			1 odvoz			251,30	251,300	20	301,56	301,56
		23.12.2018	Odvoz komunálneho odpadu							
			1 odvoz			251,30	251,300	20	301,56	301,56
			Nájomné za mes.december 2018 /1100l kont./							
			2 ks			15,00	30,000	20	18,00	36,00

Rekapitulácia DPH v EUR

Sadzba	Základ DPH	DPH
0%	0,00	
10%	0,00	0,00
20%	532,60	106,52

Zaokrúhlenie: 0,00
Celkom: 639,12
Záloha: 0,00
K úhrade: **639,12 EUR**

Ďakujeme Vám za objednávku.

Faktúra slúži zároveň ako dodací list.

OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV

Faktúra došla: 31.12.2018

Knihka daň. fakt.: 534/2018

Príkaz na úhradu:

Ošiel: [Signature] zaúč.: [Signature]

Zaučtoval: [Signature]

Tel. číslo:

Web:

Vystavil:

GULÁZSI s.r.o.

Alžbetínske nám. 1203

Benovicová S. 929 01 DUNAJSKÁ STREDA

IČO: 51 929 724 DIČ: 2120836267

Prevzal:

Podpis a pečiatka

Podpis a pečiatka

Por. č.: 7 / 2021
Strana: 1 / 2
Zo dňa: 31.07.2021
Distribúcia: poštou

VÝPIS

Obec Dunajský Klátov
20
930 21 Dunajský Klátov

Číslo zmluvy: 200/296/2016
Splátkový účet: 8052101408 / 3000
IBAN: SK11 3000 0000 0080 5210 1408
BIC: SLZBSKBA

Mena: EUR
Obdobie: 01.07.2021 - 31.07.2021

1.	Suma poskytnutého úveru	1 094 600.00
2.	Suma čerpaného úveru	1 094 600.00
3.	Zostatok nevyčerpaného úveru	0.00
4.	Nedočerpaný úver v stanovenej lehote	0.00
5.	Uhradená istina za obdobie 01.07.2021 - 31.07.2021	3 865.76
6.	Uhradený úrok za obdobie 01.07.2021 - 31.07.2021	1 669.76
7.	Úrok neuhradený od poslednej uhradenej splátky	3 874.61
8.	Aktuálna úroková sadzba v % za rok - p.a.	1.00
9.	Aktuálna výška mesačnej splátky úveru	2 767.76
10.	Počet omeškaných splátok	4
11.	Celková suma omeškaných splátok	11 071.04
12.	Zostatok na splátkovom účte	2 002.98
	- z toho: vinkulácia 3 splátok pri zabezpečení úveru pohľadávkami FPUO	0.00
13.	Úrok z omeškania neuhradený	536.82
14.	Celková omeškaná suma k úhrade	9 604.88
15.	Stav istiny úveru k 01.07.2021	1 010 425.25
16.	Konečný stav nesplatené istiny úveru k 31.07.2021	1 006 559.49

Dátum účt.	Plánovaný termín splátky	Číslo účtu / Kód banky	Suma v EUR
01.07.2021		Pripísané na splátkový účet Z účtu: SK0656000000003861870001/KOMASK2X VS: 0020029616 KS: 0000000558 SS: 8052101408	2 767.76
01.07.2021	15.02.2021	Splátka úveru zúčtovaná Čiastka: 2 767.76 z toho: Istina: 1 889.81 Úrok: 877.95	- 2 767.76
22.07.2021		Pripísané na splátkový účet Z účtu: SK0656000000003861870001/KOMASK2X VS: 0020029616 KS: 0000000558 SS: 8052101408	2 767.76
22.07.2021	15.03.2021	Splátka úveru zúčtovaná Čiastka: 2 767.76 z toho: Istina: 1 975.95 Úrok: 791.81	- 2 767.76



[Handwritten signature]

Strana: 2 / 2

UPOZORNENIE:

1/ „Celkovú omeškanú sumu k úhrade“ uvedenú vo výpise (v tabuľke na strane 1/ bod 14) žiadame uhradiť **na Váš splátkový účet SK113000000008052101408 bezodkladne, najneskôr do 20-teho dňa nasledujúceho mesiaca**. V prípade neuhradenia celkovej dlžnej sumy vám bude v najbližšej splátke úveru prioritne zúčtovaný úrok z omeškania a až následne mesačná splátka úveru za podmienky, že zostatok na splátkovom účte po zúčtovaní úrokov z omeškania bude minimálne vo výške mesačnej splátky úveru. V prípade, ak v položke „Celková omeškaná suma k úhrade“ máte uvedenú sumu 0,00 EUR, uvedené upozornenie je pre Vás bezpredmetné.



PREHLAD



o zrazených a odvedených preddavkoch na daň z príjmov zo závislej činnosti, ktoré zamestnávateľ, ktorý je platiteľom dane (ďalej len „zamestnávateľ“) zamestnancom vyplatil, o zamestnaneckej prémii, o daňovom bonuse a o daňovom bonuse na zaplatené úroky za uplynulý kalendárny mesiac (ďalej len „prehľad“)

Prehľad podľa § 39 ods. 9 písm. a) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) za predchádzajúci kalendárny mesiac je povinný podať zamestnávateľ správcom dane v lehote podľa § 49 ods. 2 zákona.

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne. Sumy sa vyplňajú v eurách na dve desatinné miesta bez pomlčiek.

Údaje sa vyplňujú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, čiernou prípadne tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ę F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo zamestnávateľa 2 0 2 1 1 1 2 3 0 2	Druh prehľadu X riadny opravný (vyznačte x)	Zdaňovacie obdobie Mesiac 0 4 (01 - 12) Rok 2 0 2 1 Dátum zistenia skutočnosti na podanie opravného prehľadu . . 2 0
--	--	--

Fyzická osoba		
Priezvisko	Meno	Titul (pred menom / za priezviskom) /
Právnická osoba		
Obchodné meno alebo názov O B E C D U N A J S K Ý K L Á T O V		Právna forma
Sídlo (právnická osoba), trvalý pobyt (fyzická osoba)		
Ulica		Súpisné/orientačné číslo 2 0
PSČ	Obec	Štát
9 3 0 2 1	D U N A J S K Ý K L Á T O V	S K

Údaje o dedičovi alebo zástupcovi alebo správcovi v konkurznom konaní		
Priezvisko	Meno	Titul (pred menom / za priezviskom) /
Rodné číslo /	Dátum narodenia . .	DIČ
Obchodné meno alebo názov		Právna forma
Ulica		Súpisné/orientačné číslo
PSČ	Obec	Štát

Telefónne číslo 0 3 1 5 5 9 1 3 3 2	Emailová adresa obec@dunajskyklatov.sk
--	---

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



I. časť - Preddavky na daň

	Dátum	Suma
0 Zúčtované a vyplatené zdaniteľné príjmy zo závislej činnosti, vrátane zdaniteľných príjmov zo sociálneho fondu v peňažnej aj v nepeňažnej forme za vykazovaný kalendárny mesiac		1 0 9 7 6 , 8 5
1 Zrazené preddavky na daň zo zúčtovaných a vyplatených zdaniteľných miezd (vrátane príjmov zo sociálneho fondu) v peňažnej aj v nepeňažnej forme za mesiac ¹⁾	3 0 . 0 4 . 2 0 2 1	1 4 5 5 , 4 3
2 Zrazené daňové nedoplatky (+) a vrátené daňové preplatky (-) z RZ ²⁾ za predchádzajúce zdaňovacie obdobie		,
3 Daňové nedoplatky (+) a daňové preplatky (-) za predchádzajúce zdaňovacie obdobia podľa § 40 zákona		,
4 Úhrn riadkov 1 až 3 (r. 1 + r. 2 + r. 3)		1 4 5 5 , 4 3
5 Priznaná a vyplatená suma (-) a vybratá suma (+) daňového bonusu podľa § 33 zákona, o ktorú sa znižuje (zvyšuje) úhrnná suma preddavkov na daň a dane (vrátane vyplateného a vybrateho daňového bonusu podľa § 33 zákona z RZ alebo vykonaných opráv)		- 2 3 , 2 2
6 Priznaná a vyplatená suma (-) a vybraná suma (+) zamestnaneckej prémie, o ktorú sa znižuje (zvyšuje) úhrnná suma preddavkov na daň a dane (vrátane vykonaných opráv)		,
7 Priznaná a vyplatená suma (-) a vybratá suma (+) daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona, o ktorú sa znižuje (zvyšuje) úhrnná suma preddavkov na daň a dane (vrátane vykonaných opráv)		,
8 Odvodová povinnosť - preddavky na daň (r. 4 + r. 5 + r. 6 + r. 7)		1 4 3 2 , 2 1

1) Uvádza sa dátum výplaty, poukázania, pripísania zdaniteľnej mzdy zamestnancovi k dobru **za** príslušný kalendárny mesiac.

2) Ročné zúčtovanie preddavkov na daň z príjmov zo závislej činnosti (§ 38 zákona).

II. časť - Rekapitulácia - daňový bonus (§ 33 zákona) a daňový bonus na zaplatené úroky (§ 33a zákona)

A Celková vyplatená suma daňového bonusu podľa § 33 zákona	2 3 , 2 2
B Suma daňového bonusu podľa § 33 zákona vyplatená z úhrnu zrazených preddavkov na daň a dane	2 3 , 2 2
C Suma daňového bonusu podľa § 33 zákona vyplatená z prostriedkov zamestnávateľa	,
D Celková vyplatená suma daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona	,
E Suma daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona vyplatená z úhrnu zrazených preddavkov na daň a dane	,
F Suma daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona vyplatená z prostriedkov zamestnávateľa	,

III. časť - Žiadosť o poukázanie sumy rozdielu daňového bonusu podľa § 33 zákona alebo § 33a zákona - vyplňuje sa v treťom mesiaci príslušného kalendárneho štvrtroka za celý kalendárny štvrtrok

Žiadame o poukázanie sumy rozdielu daňového bonusu podľa § 33 zákona (§ 35 ods. 7 zákona)	Suma	,
Žiadame o poukázanie sumy rozdielu zamestnaneckej prémie (§ 38 ods. 6 zákona)	Suma	,
Žiadame o poukázanie sumy rozdielu daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona (§ 38 ods. 6 zákona)	Suma	,
poštovou poukážkou na účet		
IBAN		

Vypracoval

LÓCIOVÁ KRISTÍNA

Vyhlasujem, že všetky údaje uvedené v prehľade sú správne a úplné.

2 8 . 0 7 . 2 0 2 1

Telefónne číslo

0 3 1 / 5 5 9 1 3 3 2

Podpis a odtlačok pečiatky zamestnávateľa

PREHLAD



o zrazených a odvedených preddavkoch na daň z príjmov zo závislej činnosti, ktoré zamestnávateľ, ktorý je platiteľom dane (ďalej len „zamestnávateľ“) zamestnancom vyplatil, o zamestnaneckej prémie, o daňovom bonuse a o daňovom bonuse na zaplatené úroky za uplynulý kalendárny mesiac (ďalej len „prehľad“)

Prehľad podľa § 39 ods. 9 písm. a) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) za predchádzajúci kalendárny mesiac je povinný podať zamestnávateľ správcom dane v lehote podľa § 49 ods. 2 zákona.

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Sumy sa vyplňajú v eurách na dve desatinné miesta bez pomlčiek.

Údaje sa vyplňujú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, čiernou prípadne tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo zamestnávateľa 2 0 2 1 1 1 2 3 0 2	Druh prehľadu X riadny opravný (vyznačte x)	Zdaňovacie obdobie Mesiac 0 5 (01 - 12) Rok 2 0 2 1 Dátum zistenia skutočnosti na podanie opravného prehľadu . . 2 0
--	--	--

Fyzická osoba		
Priezvisko	Meno	Titul (pred menom / za priezviskom) /
Právnická osoba		
Obchodné meno alebo názov O B E C D U N A J S K Ý K L Á T O V		Právna forma
Sídlo (právnická osoba), trvalý pobyt (fyzická osoba)		
Ulica		Súpisné/orientačné číslo 2 0
PSČ	Obec	Štát
9 3 0 2 1	D U N A J S K Ý K L Á T O V	S K

Údaje o dedičovi alebo zástupcovi alebo správcovi v konkurznom konaní		
Priezvisko	Meno	Titul (pred menom / za priezviskom) /
Rodné číslo /	Dátum narodenia . .	DIČ
Obchodné meno alebo názov		Právna forma
Ulica		Súpisné/orientačné číslo
PSČ	Obec	Štát

Telefónne číslo 0 3 1 5 5 9 1 3 3 2	Emailová adresa obec@dunajskyklatov.sk
--	---

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

DIČ 2 0 2 1 1 1 2 3 0 2



I. časť - Preddavky na daň

	Dátum	Suma
0 Zúčtované a vyplatené zdaniteľné príjmy zo závislej činnosti, vrátane zdaniteľných príjmov zo sociálneho fondu v peňažnej aj v nepeňažnej forme za vykazovaný kalendárny mesiac		8 8 4 5 , 3 5
1 Zrazené preddavky na daň zo zúčtovaných a vyplatených zdaniteľných miezd (vrátane príjmov zo sociálneho fondu) v peňažnej aj v nepeňažnej forme za mesiac ¹⁾	3 1 . 0 5 . 2 0 2 1	1 0 2 6 , 8 5
2 Zrazené daňové nedoplatky (+) a vrátené daňové preplatky (-) z RZ ²⁾ za predchádzajúce zdaňovacie obdobie		,
3 Daňové nedoplatky (+) a daňové preplatky (-) za predchádzajúce zdaňovacie obdobia podľa § 40 zákona		,
4 Úhm riadkov 1 až 3 (r. 1 + r. 2 + r. 3)		1 0 2 6 , 8 5
5 Priznaná a vyplatená suma (-) a vybraná suma (+) daňového bonusu podľa § 33 zákona, o ktorú sa znižuje (zvyšuje) úhrnná suma preddavkov na daň a dane (vrátane vyplateného a vybraného daňového bonusu podľa § 33 zákona z RZ alebo vykonaných opráv)		- 2 3 , 2 2
6 Priznaná a vyplatená suma (-) a vybraná suma (+) zamestnaneckej prémie, o ktorú sa znižuje (zvyšuje) úhrnná suma preddavkov na daň a dane (vrátane vykonaných opráv)		,
7 Priznaná a vyplatená suma (-) a vybraná suma (+) daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona, o ktorú sa znižuje (zvyšuje) úhrnná suma preddavkov na daň a dane (vrátane vykonaných opráv)		,
8 Odvodová povinnosť - preddavky na daň (r. 4 + r. 5 + r. 6 + r. 7)		1 0 0 3 , 6 3

1) Uvádza sa dátum výplaty, poukázania, pripísania zdaniteľnej mzdy zamestnancovi k dobru za príslušný kalendárny mesiac.

2) Ročné zúčtovanie preddavkov na daň z príjmov zo závislej činnosti (§ 38 zákona).

II. časť - Rekapitulácia - daňový bonus (§ 33 zákona) a daňový bonus na zaplatené úroky (§ 33a zákona)

A Celková vyplatená suma daňového bonusu podľa § 33 zákona	2 3 , 2 2
B Suma daňového bonusu podľa § 33 zákona vyplatená z úhrnu zrazených preddavkov na daň a dane	2 3 , 2 2
C Suma daňového bonusu podľa § 33 zákona vyplatená z prostriedkov zamestnávateľa	,
D Celková vyplatená suma daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona	,
E Suma daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona vyplatená z úhrnu zrazených preddavkov na daň a dane	,
F Suma daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona vyplatená z prostriedkov zamestnávateľa	,

III. časť - Žiadosť o poukázanie sumy rozdielu daňového bonusu podľa § 33 zákona alebo § 33a zákona - vyplňuje sa v treťom mesiaci príslušného kalendárneho štvrťroka za celý kalendárny štvrťrok

Žiadame o poukázanie sumy rozdielu daňového bonusu podľa § 33 zákona (§ 35 ods. 7 zákona)	Suma	,
Žiadame o poukázanie sumy rozdielu zamestnaneckej prémie (§ 38 ods. 6 zákona)	Suma	,
Žiadame o poukázanie sumy rozdielu daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona (§ 38 ods. 6 zákona)	Suma	,
poštovou poukážkou na účet		
IBAN		

Vypracoval

LÓCIOVÁ KRISTÍNA

Vyhlasujem, že všetky údaje uvedené v prehľade sú správne a úplné.

2 8 . 0 7 . 2 0 2 1

Telefónne číslo

0 3 1 / 5 5 9 1 3 3 2

Podpis a odtlačok pečiatky zamestnávateľa

PREHLAD



o zrazených a odvedených preddavkoch na daň z príjmov zo závislej činnosti, ktoré zamestnávateľ, ktorý je platiteľom dane (ďalej len „zamestnávateľ“) zamestnancom vyplatil, o zamestnaneckej prémii, o daňovom bonuse a o daňovom bonuse na zaplatené úroky za uplynulý kalendárny mesiac (ďalej len „prehľad“)

Prehľad podľa § 39 ods. 9 písm. a) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) za predchádzajúci kalendárny mesiac je povinný podať zamestnávateľ správcovi dane v lehote podľa § 49 ods. 2 zákona.

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Sumy sa vyplňajú v eurách na dve desatinné miesta bez pomlčiek.

Údaje sa vyplňujú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, čiernou prípadne tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo zamestnávateľa 2 0 2 1 1 1 2 3 0 2	Druh prehľadu X riadny opravný (vyznačte x)	Zdaňovacie obdobie Mesiac 0 6 (01 - 12) Rok 2 0 2 1 Dátum zistenia skutočnosti na podanie opravného prehľadu . . 2 0
--	--	---

Fyzická osoba		
Priezvisko	Meno	Titul (pred menom / za priezviskom) /
Právnická osoba		
Obchodné meno alebo názov O B E C D U N A J S K Ý K L Á T O V		Právna forma
Sídlo (právnická osoba), trvalý pobyt (fyzická osoba)		
Ulica		Súpisné/orientačné číslo 2 0
PSČ	Obec	Štát
9 3 0 2 1	D U N A J S K Ý K L Á T O V	S K

Údaje o dedičovi alebo zástupcovi alebo správcovi v konkurznom konaní		
Priezvisko	Meno	Titul (pred menom / za priezviskom) /
Rodné číslo /	Dátum narodenia . .	DIČ
Obchodné meno alebo názov		Právna forma
Ulica		Súpisné/orientačné číslo
PSČ	Obec	Štát

Telefónne číslo 0 3 1 5 5 9 1 3 3 2	Emailová adresa obec@dunajskyklatov.sk
--	---

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



I. časť - Preddavky na daň

	Dátum	Suma
0 Zúčtované a vyplatené zdaniteľné príjmy zo závislej činnosti, vrátane zdaniteľných príjmov zo sociálneho fondu v peňažnej aj v nepeňažnej forme za vykazovaný kalendárny mesiac		9 8 4 5 , 3 5
1 Zrazené preddavky na daň zo zúčtovaných a vyplatených zdaniteľných miezd (vrátane príjmov zo sociálneho fondu) v peňažnej aj v nepeňažnej forme za mesiac¹⁾	3 0 . 0 6 . 2 0 2 1	1 1 9 1 , 3 9
2 Zrazené daňové nedoplatky (+) a vrátené daňové preplatky (-) z RZ ²⁾ za predchádzajúce zdaňovacie obdobie		,
3 Daňové nedoplatky (+) a daňové preplatky (-) za predchádzajúce zdaňovacie obdobia podľa § 40 zákona		,
4 Úhm riadkov 1 až 3 (r. 1 + r. 2 + r. 3)		1 1 9 1 , 3 9
5 Priznaná a vyplatená suma (-) a vybraná suma (+) daňového bonusu podľa § 33 zákona, o ktorú sa znižuje (zvyšuje) úhrnná suma preddavkov na daň a dane (vrátane vyplateného a vybraného daňového bonusu podľa § 33 zákona z RZ alebo vykonaných opráv)	-	2 3 , 2 2
6 Priznaná a vyplatená suma (-) a vybraná suma (+) zamestnaneckej prémie, o ktorú sa znižuje (zvyšuje) úhrnná suma preddavkov na daň a dane (vrátane vykonaných opráv)		,
7 Priznaná a vyplatená suma (-) a vybraná suma (+) daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona, o ktorú sa znižuje (zvyšuje) úhrnná suma preddavkov na daň a dane (vrátane vykonaných opráv)		,
8 Odvodová povinnosť - preddavky na daň (r. 4 + r. 5 + r. 6 + r. 7)		1 1 6 8 , 1 7

1) Uvádza sa dátum výplaty, poukázania, pripísania zdaniteľnej mzdy zamestnancovi k dobru **za** príslušný kalendárny mesiac.

2) Ročné zúčtovanie preddavkov na daň z príjmov zo závislej činnosti (§ 38 zákona).

II. časť - Rekapitulácia - daňový bonus (§ 33 zákona) a daňový bonus na zaplatené úroky (§ 33a zákona)

A Celková vyplatená suma daňového bonusu podľa § 33 zákona	2 3 , 2 2
B Suma daňového bonusu podľa § 33 zákona vyplatená z úhrnu zrazených preddavkov na daň a dane	2 3 , 2 2
C Suma daňového bonusu podľa § 33 zákona vyplatená z prostriedkov zamestnávateľa	,
D Celková vyplatená suma daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona	,
E Suma daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona vyplatená z úhrnu zrazených preddavkov na daň a dane	,
F Suma daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona vyplatená z prostriedkov zamestnávateľa	,

III. časť - Žiadosť o poukázanie sumy rozdielu daňového bonusu podľa § 33 zákona alebo § 33a zákona - vyplňuje sa v treťom mesiaci príslušného kalendárneho štvrtroka za celý kalendárny štvrtrok

Žiadame o poukázanie sumy rozdielu daňového bonusu podľa § 33 zákona (§ 35 ods. 7 zákona)	Suma	,
Žiadame o poukázanie sumy rozdielu zamestnaneckej prémie (§ 38 ods. 6 zákona)	Suma	,
Žiadame o poukázanie sumy rozdielu daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona (§ 38 ods. 6 zákona)	Suma	,
poštovou poukážkou na účet		
IBAN		

Vypracoval

LÓCIOVÁ KRISTÍNA

Telefónne číslo

0 3 1 / 5 5 9 1 3 3 2

Vyhlasujem, že všetky údaje uvedené v prehľade sú správne a úplné.

2 8 . 0 7 . 2 0 2 1

Podpis a odtlačok pečiatky zamestnávateľa

PREHL'AD



o zrazených a odvedených preddavkoch na daň z príjmov zo závislej činnosti, ktoré zamestnávateľ, ktorý je platiteľom dane (ďalej len „zamestnávateľ“) zamestnancom vyplatil, o zamestnaneckej prémii, o daňovom bonuse a o daňovom bonuse na zaplatené úroky za uplynulý kalendárny mesiac (ďalej len „prehľad“)

Prehľad podľa § 39 ods. 9 písm. a) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) za predchádzajúci kalendárny mesiac je povinný podať zamestnávateľ správcovi dane v lehote podľa § 49 ods. 2 zákona.

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Sumy sa vyplňajú v eurách na dve desiatinné miesta bez pomlčiek.

Údaje sa vyplňujú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, čiernou prípadne tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo zamestnávateľa 2 0 2 1 1 1 2 3 0 2	Druh prehľadu X riadny opravný (vyznačte x)	Zdaňovacie obdobie Mesiac 0 7 (01 - 12) Rok 2 0 2 1 Dátum zistenia skutočnosti na podanie opravného prehľadu . . 2 0
--	--	---

Fyzická osoba		
Priezvisko	Meno	Titul (pred menom / za priezviskom) /
Právnická osoba		
Obchodné meno alebo názov O B E C D U N A J S K Ý K L Á T O V		Právna forma
Sídlo (právnická osoba), trvalý pobyt (fyzická osoba)		
Ulica		Súpisné/orientačné číslo 2 0
PSČ	Obec	Štát
9 3 0 2 1	D U N A J S K Ý K L Á T O V	S K

Údaje o dedičovi alebo zástupcovi alebo správcovi v konkurznom konaní		
Priezvisko	Meno	Titul (pred menom / za priezviskom) /
Rodné číslo /	Dátum narodenia . .	DIČ
Obchodné meno alebo názov		Právna forma
Ulica		Súpisné/orientačné číslo
PSČ	Obec	Štát

Telefónne číslo 0 3 1 5 5 9 1 3 3 2	Emailová adresa obec@dunajskyklatov.sk
--	---

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

DIČ 2 0 2 1 1 1 2 3 0 2



I. časť - Preddavky na daň

	Dátum	Suma
0 Zúčtované a vyplatené zdaniteľné príjmy zo závislej činnosti, vrátane zdaniteľných príjmov zo sociálneho fondu v peňažnej aj v nepeňažnej forme za vykazovaný kalendárny mesiac		9 8 4 2 , 2 3
1 Zrazené preddavky na daň zo zúčtovaných a vyplatených zdaniteľných miezd (vrátane príjmov zo sociálneho fondu) v peňažnej aj v nepeňažnej forme za mesiac ¹⁾	3 1 . 0 7 . 2 0 2 1	1 2 1 2 , 9 2
2 Zrazené daňové nedoplatky (+) a vrátené daňové preplatky (-) z RZ ²⁾ za predchádzajúce zdaňovacie obdobie		,
3 Daňové nedoplatky (+) a daňové preplatky (-) za predchádzajúce zdaňovacie obdobia podľa § 40 zákona		,
4 Úhrn riadkov 1 až 3 (r. 1 + r. 2 + r. 3)		1 2 1 2 , 9 2
5 Priznaná a vyplatená suma (-) a vybraná suma (+) daňového bonusu podľa § 33 zákona, o ktorú sa znižuje (zvyšuje) úhrnná suma preddavkov na daň a dane (vrátane vyplateného a vybraného daňového bonusu podľa § 33 zákona z RZ alebo vykonaných opráv)		- 2 3 , 2 2
6 Priznaná a vyplatená suma (-) a vybraná suma (+) zamestnaneckej prémie, o ktorú sa znižuje (zvyšuje) úhrnná suma preddavkov na daň a dane (vrátane vykonaných opráv)		,
7 Priznaná a vyplatená suma (-) a vybraná suma (+) daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona, o ktorú sa znižuje (zvyšuje) úhrnná suma preddavkov na daň a dane (vrátane vykonaných opráv)		,
8 Odvodová povinnosť - preddavky na daň (r. 4 + r. 5 + r. 6 + r. 7)		1 1 8 9 , 7 0

1) Uvádza sa dátum výplaty, poukázania, pripísania zdaniteľnej mzdy zamestnancovi k dobru **za** príslušný kalendárny mesiac.

2) Ročné zúčtovanie preddavkov na daň z príjmov zo závislej činnosti (§ 38 zákona).

II. časť - Rekapitulácia - daňový bonus (§ 33 zákona) a daňový bonus na zaplatené úroky (§ 33a zákona)

A Celková vyplatená suma daňového bonusu podľa § 33 zákona	2 3 , 2 2
B Suma daňového bonusu podľa § 33 zákona vyplatená z úhrnu zrazených preddavkov na daň a dane	2 3 , 2 2
C Suma daňového bonusu podľa § 33 zákona vyplatená z prostriedkov zamestnávateľa	,
D Celková vyplatená suma daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona	,
E Suma daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona vyplatená z úhrnu zrazených preddavkov na daň a dane	,
F Suma daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona vyplatená z prostriedkov zamestnávateľa	,

III. časť - Žiadosť o poukázanie sumy rozdielu daňového bonusu podľa § 33 zákona alebo § 33a zákona - vyplňuje sa v treťom mesiaci príslušného kalendárneho štvrtroka za celý kalendárny štvrtrok

Žiadame o poukázanie sumy rozdielu daňového bonusu podľa § 33 zákona (§ 35 ods. 7 zákona)	Suma	,
Žiadame o poukázanie sumy rozdielu zamestnaneckej prémie (§ 38 ods. 6 zákona)	Suma	,
Žiadame o poukázanie sumy rozdielu daňového bonusu na zaplatené úroky podľa § 33a zákona (§ 38 ods. 6 zákona)	Suma	,
poštovou poukážkou	na účet	
IBAN		

Vypracoval

LÓCIOVÁ KRISTÍNA

Vyhlasujem, že všetky údaje uvedené v prehľade sú správne a úplné.

2 8 . 0 7 . 2 0 2 1

Telefónne číslo

0 3 1 / 5 5 9 1 3 3 2

Podpis a odtlačok pečiatky zamestnávateľa



Výkaz preddavkov na poistné na verejné zdravotné poistenie zamestnávateľa (ďalej len „preddavok“)

podľa § 20 ods. 1 a 6 zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

Číslo platiteľa poisťovného podieleň ZP

0 0 8 0 0 1 9 8 0 0

druh výkazu (N, O, A)

N

Za obdobie 05/2021

Deň určený na výplatu príjmov 3 0

Údaje o platiteľovi

Meno a priezvisko Názov	Obec Dunajský Klátov			Právna forma
Rodné číslo				Číslo povolenia na pobyt
DIČ	2 0 2 1 1 1 2 3 0 2			IČO
Sídlo	Obec Dunajský Klátov			Ulica
	Súpisné číslo	Orientačné číslo	PŠČ	Štát
	20		9 3 0 2 1	SK

Údaje o preddavkoch

1.	Počet prihlásených zamestnancov v zdravotnej poisťovni		7
1A.	Počet všetkých zamestnancov		7
Poistenci bez zdravotného postihnutia			
2.	Počet zamestnancov, za ktorých sa platí preddavok		7
3.	Počet kalendárnych dní, za ktoré sa platí preddavok		217
4.	Celkový príjem, ktorý je predmetom výpočtu vymeriavacieho základu v eurách		8845.35
5.	Vymeriavací základ podľa § 13 zákona v eurách		8845.35
6.	Sadzba v % / Preddavok v eurách za zamestnávateľa podľa zoznamu zamestnancov	10.00 %	884.53
7.	Sadzba v % / Preddavok v eurách za zamestnancov podľa zoznamu zamestnancov	4.00 %	353.81
8.	Celková suma preddavku (r. 6 + r. 7)		1238.34
Poistenci so zdravotným postihnutím			
9.	Počet zamestnancov, za ktorých sa platí preddavok		0
10.	Počet kalendárnych dní, za ktoré sa platí preddavok		0
11.	Celkový príjem, ktorý je predmetom výpočtu vymeriavacieho základu v eurách		0.00
12.	Vymeriavací základ podľa § 13 zákona v eurách		0.00
13.	Sadzba v % / Preddavok v eurách za zamestnávateľa podľa zoznamu zamestnancov	5.00 %	0.00
14.	Sadzba v % / Preddavok v eurách za zamestnancov podľa zoznamu zamestnancov	2.00 %	0.00
15.	Celková suma preddavku (r. 13 + r. 14)		0.00
16.	Preddavok spolu v eurách: (r. 8 + r. 15)		1238.34

Vyplnil Lóciová Kristína Telefón 031/5591332 Fax 031/5591332 E-mail obec@dunajskyklatov.sk

Zoznam zamestnancov, príjmy, vymeriavacie základy a preddavky

P.č.	Rodné číslo poistenca	Počet dní	Celková výška príjmu – vymeriavací základ zamestnávateľa	Celková výška príjmu pre uplatnenie OP	Celková výška ďalších príjmov	OP	Suma plnenia oslobodená od platenia poisťovného	Vymeriavací základ zamestnanca	Sadzba preddavku v %		Suma preddavku v eurách		Preddavok spolu
									Zamestnávateľ	Zamestnanec	Zamestnávateľ	Zamestnanec	
1													
2													

Podpis a odtlačok pečiatky platiteľa

Dátum 2 3 0 8 2 0 2 1

Odtlačok pečiatky zdravotnej poisťovne

Dátum prevzatia



Výkaz preddavkov na poistné na verejné zdravotné poistenie zamestnávateľa (ďalej len „preddavok“)

Číslo platiteľa poistného pridelené ZP
0 0 8 0 0 1 9 8 0 0

druh výkazu (H, O, A)

podľa § 20 ods. 1 a 6 zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

N

Za obdobie 06/2021

Deň určený na výplatu príjmov 3 0

Údaje o platiteľovi

Meno a priezvisko Názov	Obec Dunajský Klátov			Právna forma
Rodné číslo				Číslo povolenia na pobyt
DIČ	2 0 2 1 1 1 2 3 0 2			IČO
Sídlo	Obec Dunajský Klátov			Ulica
	Súpisné číslo	20	Orientačné číslo	PSČ
				9 3 0 2 1
				Štát SK

Údaje o preddavkoch

1.	Počet prihlásených zamestnancov v zdravotnej poisťovni			7
1A.	Počet všetkých zamestnancov			7
Poistenci bez zdravotného postihnutia				
2.	Počet zamestnancov, za ktorých sa platí preddavok			7
3.	Počet kalendárnych dní, za ktoré sa platí preddavok			210
4.	Celkový príjem, ktorý je predmetom výpočtu vymeriavacieho základu v eurách			9845.35
5.	Vymeriavací základ podľa § 13 zákona v eurách			9845.35
6.	Sadzba v % / Preddavok v eurách za zamestnávateľa podľa zoznamu zamestnancov		10.00 %	984.53
7.	Sadzba v % / Preddavok v eurách za zamestnancov podľa zoznamu zamestnancov		4.00 %	393.81
8.	Celková suma preddavku (r. 6 + r. 7)			1378.34
Poistenci so zdravotným postihnutím				
9.	Počet zamestnancov, za ktorých sa platí preddavok			0
10.	Počet kalendárnych dní, za ktoré sa platí preddavok			0
11.	Celkový príjem, ktorý je predmetom výpočtu vymeriavacieho základu v eurách			0.00
12.	Vymeriavací základ podľa § 13 zákona v eurách			0.00
13.	Sadzba v % / Preddavok v eurách za zamestnávateľa podľa zoznamu zamestnancov		5.00 %	0.00
14.	Sadzba v % / Preddavok v eurách za zamestnancov podľa zoznamu zamestnancov		2.00 %	0.00
15.	Celková suma preddavku (r. 13 + r. 14)			0.00
16.	Preddavok spolu v eurách: (r. 8 + r. 15)			1378.34

Vypnil Lóciová Kristína Telefón 031/5591332 Fax 031/5591332 E-mail obec@dunajskyklatov.sk

Zoznam zamestnancov, príjmy, vymeriavacie základy a preddavky

P. č.	Rodné číslo poistenca	Počet dní	Celková výška príjmu – vymeriavací základ zamestnávateľa	Celková výška príjmu pre uplatnenie OP	Celková výška ďalších príjmov	OP	Suma plnenia oslobodená od platenia poistného	Vymeriavací základ zamestnávateľa	Sadzba preddavku v %		Suma preddavku v eurách		Preddavok spolu
									Zamestnávateľ	Zamestnanec	Zamestnávateľ	Zamestnanec	
1													
2													



Podpis a odtlačok pečiatky platiteľa poistného

Dátum 2 3 0 8 2 0 2 1

Odtlačok pečiatky zdravotnej poisťovne

Dátum prevzatia



Výkaz preddavkov na poistné na verejné zdravotné poistenie zamestnávateľa (ďalej len „preddavok“)

podľa § 20 ods. 1 a 6 zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

číslo platiteľa poistného prídelené ZP

0080019800

druh výkazu (N, O, A)

N

Za obdobie 07/2021

Deň určený na výplatu príjmov 30

Údaje o platiteľovi

Meno a priezvisko Názov	Obec Dunajský Klátov			Právna forma	
Rodné číslo				Číslo povolenia na pobyt	
DIČ	2	0	2	1	1
	2	3	0	2	
Sídlo	Obec Dunajský Klátov			Ulica	
	Súpisné číslo	20	Orientačné číslo	PSC	9 3 0 2 1
				Štát	SK

Údaje o preddavkoch

1.	Počet prihlásených zamestnancov v zdravotnej poisťovni			7
1A.	Počet všetkých zamestnancov			7
Poistenci bez zdravotného postihnutia				
2.	Počet zamestnancov, za ktorých sa platí preddavok			7
3.	Počet kalendárnych dní, za ktoré sa platí preddavok			217
4.	Celkový príjem, ktorý je predmetom výpočtu vymeriavacieho základu v eurách			8607.67
5.	Vymeriavací základ podľa § 13 zákona v eurách			8607.67
6.	Sadzba v % / Preddavok v eurách za zamestnávateľa podľa zoznamu zamestnancov	10.00 %		860.76
7.	Sadzba v % / Preddavok v eurách za zamestnancov podľa zoznamu zamestnancov	4.00 %		344.30
8.	Celková suma preddavku (r. 6 + r. 7)			1205.06
Poistenci so zdravotným postihnutím				
9.	Počet zamestnancov, za ktorých sa platí preddavok			0
10.	Počet kalendárnych dní, za ktoré sa platí preddavok			0
11.	Celkový príjem, ktorý je predmetom výpočtu vymeriavacieho základu v eurách			0.00
12.	Vymeriavací základ podľa § 13 zákona v eurách			0.00
13.	Sadzba v % / Preddavok v eurách za zamestnávateľa podľa zoznamu zamestnancov	5.00 %		0.00
14.	Sadzba v % / Preddavok v eurách za zamestnancov podľa zoznamu zamestnancov	2.00 %		0.00
15.	Celková suma preddavku (r. 13 + r. 14)			0.00
16.	Preddavok spolu v eurách: (r. 8 + r. 15)			1205.06

Vyplnil Lóciová Kristína Telefón 031/5591332 Fax 031/5591332 E-mail obec@dunajskyklatov.sk

Zoznam zamestnancov, príjmy, vymeriavacie základy a preddavky

P.č.	Rodné číslo poistenca	Počet dní	Celková výška príjmu – vymeriavací základ zamestnávateľa	Celková výška príjmu pre uplatnenie OP	Celková výška ďalších príjmov	OP	Suma plnenia oslobodená od platenia poistného	Vymeriavací základ zamestnanca	Sadzba preddavku v %		Suma preddavku v eurách		Preddavok spolu
									Zamestnávateľ	Zamestnanec	Zamestnávateľ	Zamestnanec	
1													
2													

Podpis a odtlačok platiteľa poistného

Dátum 23082021

Odtlačok pečiatky zdravotnej poisťovne

Dátum prevzatia

Variabilný symbol
1 0 0 0 8 0 1 8 5 7

za obdobie
032021

Deň určený na výplatu príjmov
3 0 0 9 2 0 2 1

riadny opravný

1. Identifikácia zamestnávateľa IČO / DIČ / RČ

Názov zamestnávateľa: IČO DIČ RČ IČO/DIČ/RČ:

Telefón: E-mail:

2. Bankový účet zamestnávateľa

IBAN:

3. Súhrn poistného a príspevkov

	NP - zamestnanec	NP - zamestnávateľ
NP (nemocenské poistenie)	<input type="text" value="144,75"/> €	<input type="text" value="144,75"/> €
SP a SDS (starobné poistenie a starobné dôchodkové sporenie)	<input type="text" value="413,62"/> €	<input type="text" value="1447,71"/> €
IP (invalidné poistenie)	<input type="text" value="310,20"/> €	<input type="text" value="310,20"/> €
PvN (poistenie v nezamestnanosti)	<input type="text" value="103,38"/> €	<input type="text" value="103,38"/> €
UP (úrazové poistenie)	<input type="text" value="xxxx"/>	<input type="text" value="82,69"/> €
GP (garančné poistenie)	<input type="text" value="xxxx"/>	<input type="text" value="0,00"/> €
RFS (rezervný fond solidarity)	<input type="text" value="xxxx"/>	<input type="text" value="491,17"/> €
OSP (osobitné sociálne poistenie)	<input type="text" value="0,00"/> €	<input type="text" value="xxxx"/>

Poistné a príspevky k úhrade €

4. FO, ktorá plní povinnosti voči SP (mzdová učtáraň)



Meno: Priezvisko:

Telefón: E-mail:

5. Podpisy a odtlačky pečiatok

Formulár vyplnil (meno a priezvisko):

Počet strán prílohy: Dátum vyplnenia formulára:

Podpis a odtlačok pečiatky zamestnávateľa

Podpis a odtlačok pečiatky Sociálnej poisťovne

Dátum prijatia formulára:

Variabilný symbol
1 0 0 0 8 0 1 8 5 7

za obdobie
052021

Deň určený na výplatu príjmov
3 0 0 9 2 0 2 1

riadny opravný

1. Identifikácia zamestnávateľa IČO / DIČ / RČ

Názov zamestnávateľa: IČO DIČ RČ IČO:

Telefón: E-mail:

2. Bankový účet zamestnávateľa

IBAN:

3. Súhrn poistného a príspevkov

	NP - zamestnanec	NP - zamestnávateľ
NP (nemocenské poistenie)	<input type="text" value="123,80"/> €	<input type="text" value="123,80"/> €
SP a SDS (starobné poistenie a starobné dôchodkové sporenie)	<input type="text" value="353,81"/> €	<input type="text" value="1238,34"/> €
IP (invalidné poistenie)	<input type="text" value="265,34"/> €	<input type="text" value="265,34"/> €
PvN (poistenie v nezamestnanosti)	<input type="text" value="88,42"/> €	<input type="text" value="88,42"/> €
UP (úrazové poistenie)	<input type="text" value="x x x x"/>	<input type="text" value="70,73"/> €
GP (garančné poistenie)	<input type="text" value="x x x x"/>	<input type="text" value="0,00"/> €
RFS (rezervný fond solidarity)	<input type="text" value="x x x x"/>	<input type="text" value="420,14"/> €
OSP (osobitné sociálne poistenie)	<input type="text" value="0,00"/> €	<input type="text" value="x x x x"/>

Poistné a príspevky k úhrade €

4. FO, ktorá plní povinnosti voči SP (mzdová učtáreň)

Meno: Priezvisko:

Telefón: E-mail:

5. Podpisy a odtlačky pečiatok

Formulár vyplnil (meno a priezvisko): Dátum prijatia formulára:

Počet strán príloh: Dátum vyplnenia formulára:

Podpis a odtlačok pečiatky zamestnávateľa *Podpis a odtlačok pečiatky Sociálnej poisťovne*

Variabilný symbol
1 0 0 0 8 0 1 8 5 7

za obdobie
062021

Deň určený na výplatu príjmov
3 0 0 9 2 0 2 1

riadny opravný

1. Identifikácia zamestnávateľa IČO / DIČ / RČ

Názov zamestnávateľa: **Obec Dunajský Klátov** IČO DIČ RČ IČO: **00800198**

Telefón: **0315591332** E-mail: **obec@dunajskyklatov.sk**

2. Bankový účet zamestnávateľa

IBAN: **S K 5 3 0 2 0 0 0 0 0 0 0 0 9 2 3 5 2 2 1 2 2**

3. Súhrn poistného a príspevkov

	NP - zamestnanec	NP - zamestnávateľ
NP (nemocenské poistenie)	137,80 €	137,80 €
SP a SDS (starobné poistenie a starobné dôchodkové sporenie)	393,81 €	1378,34 €
IP (invalidné poistenie)	295,34 €	295,34 €
PvN (poistenie v nezamestnanosti)	98,42 €	98,42 €
UP (úrazové poistenie)	x x x x	78,73 €
GP (garančné poistenie)	x x x x	0,00 €
RFS (rezervný fond solidarity)	x x x x	467,64 €
OSP (osobitné sociálne poistenie)	OSP - zamestnanec: 0,00 €	x x x x

Poistné a príspevky k úhrade 3381,64 €

4. FO, ktorá plní povinnosti voči SP (mzdová učtáreň)

Meno: **Kristína** Priezvisko: **Lóciová**

Telefón: **031/5591332** E-mail: **obec@dunajskyklatov.sk**

5. Podpisy a odtlačky pečiatok

Formulár vyplnil (meno a priezvisko): **Kristína Lóciová** Dátum prijatia formulára: _____

Počet strán príloh: **4** Dátum vyplnenia formulára: **2 3 0 8 2 0 2 1**

Podpis a odtlačok pečiatky zamestnávateľa *Podpis a odtlačok pečiatky Sociálnej poisťovne*

Variabilný symbol
1 0 0 0 8 0 1 8 5 7

za obdobie
072021

Deň určený na výplatu príjmov
3 0 0 9 2 0 2 1

riadny opravný

1. Identifikácia zamestnávateľa IČO / DIČ / RČ

Názov zamestnávateľa: **Obec Dunajský Klátov** IČO DIČ RČ IČO: **00800198**

Telefón: **0315591332** E-mail: **obec@dunajskyklatov.sk**

2. Bankový účet zamestnávateľa

IBAN: **S K 5 3 0 2 0 0 0 0 0 0 0 0 9 2 3 5 2 2 1 2 2**

3. Súhrn poistného a príspevkov

	NP - zamestnanec	NP - zamestnávateľ
NP (nemocenské poistenie)	120,47 €	120,47 €
SP a SDS (starobné poistenie a starobné dôchodkové sporenie)	344,30 €	1205,06 €
IP (invalidné poistenie)	258,21 €	258,21 €
PvN (poistenie v nezamestnanosti)	86,05 €	86,05 €
UP (úrazové poistenie)	x x x x	68,83 €
GP (garančné poistenie)	x x x x	0,00 €
RFS (rezervný fond solidarity)	x x x x	408,85 €
OSP (osobitné sociálne poistenie)	0,00 €	x x x x

Poistné a príspevky k úhrade

2956,50 €

4. FO, ktorá plní povinnosti voči SP (mzdová učtáreň)

Meno: **Kristína** Priezvisko: **Lóciová**

Telefón: **031/5591332** E-mail: **obec@dunajskyklatov.sk**

5. Podpisy a odtlačky pečiatok

Formulár vyplnil (meno a priezvisko): **Kristína Lóciová**

Počet strán prílohy: **4** Dátum vyplnenia formulára: **2 3 0 8 2 0 2 1**

Dátum prijatia formulára: _____

Podpis a odtlačok pečiatky zamestnávateľa: 

Podpis a odtlačok pečiatky Sociálnej poisťovne: _____

Variabilný symbol

1	0	0	0	8	0	1	8	5	7
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Číslo výkazu **prijmy zúčtované v mesiaci**

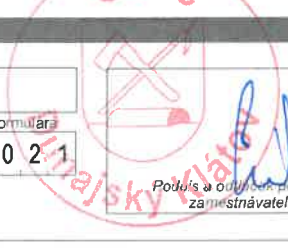
0	9	9	9	2	0	2	1	092021
---	---	---	---	---	---	---	---	--------


riadny **opravný**
1. Identifikácia zamestnávateľa **IČO / DIČ / RČ**
Názov zamestnávateľa: IČO DIČ RČ

Telefón: E-mail:
2. Bankový účet zamestnávateľa
IBAN:
3. Súhrn poistného a príspevkov

	NP - zamestnanec	NP - zamestnávateľ
NP (nemocenské poistenie)	<input type="text" value="0,00"/>	<input type="text" value="0,00"/>
SP a SDS (starobné poistenie a starobné dôchodkové sporenie)	<input type="text" value="49,38"/>	<input type="text" value="172,83"/>
IP (invalidné poistenie)	<input type="text" value="0,00"/>	<input type="text" value="0,00"/>
PvN (poistenie v nezamestnanosti)	<input type="text" value="0,00"/>	<input type="text" value="0,00"/>
UP (úrazové poistenie)	<input type="text" value="x x x x"/>	<input type="text" value="9,87"/>
GP (garančné poistenie)	<input type="text" value="x x x x"/>	<input type="text" value="0,00"/>
RFS (rezervný fond solidarity)	<input type="text" value="x x x x"/>	<input type="text" value="58,64"/>
OSP (osobitné sociálne poistenie)	<input type="text" value="0,00"/>	<input type="text" value="x x x x"/>

Poistné a príspevky k úhrade

4. FO, ktorá plní povinnosti voči SP (mzdová učtáreň)
Meno: Priezvisko:
Telefón: E-mail:
5. Podpisy a odtlačky pečiatok
Formulár vyplnil (meno a priezvisko): Dátum prijatia formulára:
Počet strán prílohy: Dátum vyplnenia formulára:



Podpis a odtlačok pečiatky zamestnávateľa

Podpis a odtlačok pečiatky Sociálnej poisťovne

FAKTÚRA č.
(Daňový doklad)

2021/21

Dodávateľ

Obchodný názov: VIMONT s.r.o.

Sídlo: 92591 Kráľová nad Váhom 340

Miesto podnikania:

IČO: 50679040

DIC: SK 2120428112

Dátum vystavenia 29.07.2021

Dátum vzniku daňovej povinnosti : 29.07.2021
Dátum splatnosti: 12.08.2021

Forma úhrady PREV. PRIKAZ

Banka dodávateľa SLOV.SRORITELNA

Číslo účtu

IBAN: SK3109000000005125063024

Dodací list číslo

Odberateľ

Obec dunajský Klátov
Kondého ul. 20

930 21

IČO: 00800198

DIC: 2021112302

Por. číslo	Názov a druh tovaru	% DPH	Množstvo	Jednotka množstva	Cena za jednotku bez dane	EUR spolu bez dane
------------	---------------------	-------	----------	-------------------	---------------------------	--------------------

Dodávka a montáž solárneho osvetlenia

777€,-

OBEC DUNAJSKÝ KLÁTOV 930 21

Dátum došľa: 31.07.2021

Kmňa doš. fakt.: 27/2021

Príkaz na úhradu:

zauč.: [Signature]

Faktúru
vystavil: Fakturant.

VIMONT s.r.o.
925 91 Kráľová nad Váhom 340
Podpis IČO: 50679040 / IČ DPH: SK2120428112
a pečiatka Tel: 0905 248 556

Daň z pridanej hodnoty	%	
Daň z pridanej hodnoty 20 %		155,40€,-
Celková fakturovaná suma		932,40€,-

Prevzal : Konverzny kurz 30.126SKK

dňa :